## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

ИНДИВИДУАЛНИ ГОДИШНИ ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ ИЗГОТВЕНИ КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2013 В СЪОТВЕТСТВИЕ С МЕЖДУНАРОДНИТЕ СТАНДАРТИ ЗА ФИНАНСОВО ОТЧИТАНЕ С НЕЗАВИСИМ ОДИТОРСКИ ДОКЛАД

## СЪДЪРЖАНИЕ

## ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВОТО СЪСТОЯНИЕ ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ

1.Информация за банката ..... 6
2.База за изготвяне на Финансовите Отчети ..... 7
3.Основни елементи на Счетоводната политика ..... 7
4.Управление на риска ..... 9
5. Приаанане на приблизителни оиенки ..... 24
6.Нетен доход от лихви ..... 40
7.Нетен доход от такси и комисионни ..... 46
8. Нетен резултат от тьрговски операиии ..... 46
9.Други Оперативни приходи ..... 47
10. Загуби от обезценка на кредити и аванси ..... 47
11.Административнит разходи ..... 48
12. Разход за данъии вьрху печалбата ..... 48
13. Парични средства и Вземания от Централната Банка ..... 49
14.Вземания от банки ..... 49
15. Предоставени кредити и аванси на клиенти ..... 49
 ..... 50
17.Ценни книжа държани до падеж ..... 51
18. Имоти. Машини, съоръжения поборуаване ..... 52
19.Инвестиционни имоти ..... 53
20. Нематернални активн ..... 54
21. Активи/Пасиви по отсрочени данъии ..... 56
22. Инвестиции в дъшерны дружества ..... 57
23. Активи за продажба ..... 57
24. Други активи ..... 57
25.3 адължения към клиенти ..... 57
26.Задължения към банки ..... 58
27. Други пасиви ..... 57
28.Капнтал : резерви ..... 59
29. Пари п Парични Еквиваленти ..... 61
30. Условни задължения п ангажименти ..... 62
31.Сделки сьс свьрзани лица ..... 62
32. Съобития след датата на финансовите отчети ..... 64 ..... 64

## ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР

До акционерите на
Търговска Банка Д АД

## Доклад върху индивидуалния финансов отчет

Ние извършихме одит на приложения индивидуален финансов отчет на Търговска Банка Д АД ("Банката"), включващ индивидуалния отчет за финансовото състояние към 31 декември 2013 година, индивидуалния отчет за всеобхватния доход, за промените в собствения капитал и за паричните потоци за годината, завършваща на тази дата, и бележки, включващи обобщено оповестяване на съществените счетоводни политики и друга пояснителна информация.

## Отговорност на ръководството за индиєидуаиния финансов отчет

Ръководството е отговорно за изготвянето и достоверното представяне на този $_{\text {и }}^{\text {и }}$ и индивидуален финансов отчет в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, приети от Европейския Съюз, и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определи като необходима за изготвянето на индивидуален финансов отчет, който да не съдържа съществени отклонения, независимо дали те се дължат на измама или грешка.

## Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този индивидуален финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие с изискванията на Международните одиторски стандарти, Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитьт да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко индивидуалният финансов отчет не съдържа съществени отклонения.

Одитът включва изпълнението на процедури, с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени в индивидуалния финансов отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени отклонения в индивидуалния финансов отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на индивидуалния финансов отчет от страна на Банката, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол на Банката. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне в индивидуалния финансов отчет.

Считаме, че получените от нас одиторски доказателства са подходящи и достатъчни за формирането на база за изразяване на нашето одиторско мнение

## Мнение

По наше мнение, индивидуалният финансов отчет дава вярна и честна представа за неконсолидираното финансовото състояние на Банката към 31 декември 2013 година, както и за нейните неконсолидирани финансови резултати от дейността и за неконсолидираните парични потоци за годината, завършваща на тази дата, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, приети от Европейския Съюз.

## Доклад по други правни и надзорни изисквания

Годииен доклад за дейността на Банката изготвен свгласно изискванията на чл. 33 от Закона за счетоводството

Съгласно изискванията на Закона за счетоводството, ние докладваме, че историческата неконсолидирана финансова информация, представена в годишния индивидуален доклад за дейността на Банката, изготвен от ръководството съгласно чл. 33 от Закона за счетоводството, съответства във всички съществени аспекти на неконсолидираната финансова информация, която се съдържа в одитирания индивидуален годишен финансов отчет на Банката към и за годината завършваща на 31 декември 2013 година. Отговорността за изготвянето на годишния индивидуален доклад за дейността, който е одобрен от Управителния съвет на Банката на 25 март 2014 г., се носи от ръководството на Банката.


## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД

За годнната приключвана на 31 декември 2013 r .


Приходи от лихви
Разходи за лихви
Нетен доход от лихви
Приходи от такси п комиснонни
Разходи за такси и комисионни
Нетен доход от такси и комиснонни
Нетен резултат от тьрговски операиии
Други оперативни приходи

## Оперативен доход

Разходи за обезценка на кредити и аванси

| Прит. | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
|  | $3+.662$ | 35,834 |
|  | (18.107) | (21.220) |
| 6 | 16,555 | 14.614 |
|  | 8,514 | 6.711 |
|  | (742) | (630) |
| 7 | 7,772 | 6,081 |
| 8 | 3.526 | 1,187 |
| 9 | 3,294 | 660 |
|  | 31,147 | 22,542 |
| 10 | (9,767) | (1,524) |
| / | $(8,442)$ | (8,120) |
| 11 | $(2,241)$ | $(1,606)$ |
| $1 /$ | (10,465) | (9,224) |
|  | 232 | 2,068 |
| 12 | (49) | (213) |
|  | 183 | 1,855 |

## Друг всеобхватен доход

Позиции, които не следва да бъдат рекласифицирани последвашо в печалба или загуба
Актюерска печалба/(загуба) по планове с дефинирани
доходи
Отсрочен данък от актюерска печалба/(загуба) по планове с дефинирани доходи
Позииии, конто следва или могат да
бъдат рекласифиирани последвашо в печалба пли загуба
Преоценка на инвестиции на разположенне за продажба
Друг всеобхватен доход
Ооњщо всеобхватен доход

Приложенията на страниии ог 6 до 64 са неразделна часд от финаисовия отчет.



Маргарита Голева Perucmpupar odumop

## ТЪРГОВСКА БАНКА ДАД

## ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВОТО СЪСТОЯНИЕ

За годината приключваща на 31 декември 2013 г.
В кияядитевя

## Активи

Паричнн средства и вземания от Централната Банка
Вземания от банки
Предоставени кредити н аванси на клиенти
Ценни книжа на разположение за продажб́а
Ценни книжа дьржани до падеж
Имоти, машини, съоръжения и оборудване
Инвестиционни имотн
прит.

Нематериални активи
Отложени данъчни активи
Инвестниии в дъщерни л-ва
2013
2012

Активия за продажб́а

| 13 | 97,755 | 80,924 |
| ---: | ---: | ---: |
| 14 | 12.055 | 48,349 |
| 15 | 314,906 | 330,821 |
| 16 | 90,561 | 71,437 |
| 17 | 162,101 | 187.096 |
| 18 | 5.432 | 4,566 |
| 19 | 17,019 | 1,625 |
| 20 | 296 | 341 |
| 21 | 73 | 18 |
| 22 | 34 | - |
| 23 | 1,954 | 16,446 |
|  | 55 | 8 |
| 24 | 1,330 | 1,348 |
|  | 703.571 | 742,979 |

Вземания по текуи данък
Други активи
Оошо активи

|  |  |
| ---: | ---: |
| 15,313 | 61,783 |
| 618,147 | 612,326 |
| 3,747 | 3,274 |
| 637,207 | 677,383 |

## ПАСИВИ

Задължения към банки
Задължения към клиенти
Други пасиви

## Собствен капитал

Акиионерен капитал
Резерви
Обшо сойствен капитал

Общо пасиви и собствен каинтал

| 50,000 | 50,000 |
| :---: | :---: |
| 16,364 | 15,596 |
| 66,364 | 65,596 |
|  |  |
| 703,571 | 742,979 |

Приложенията на страници от 6 до 64 са неразделна част от финансовия отчет.

Анна Acrapyхова
Msnъ.mumenem директоор

B кияяди.уева
Оперативна дейност
Печало́а след даньии

Загуо́и от обезценки
Амортизация
Разходи за даньци
Балансова стойност на отписани активи

(Увеличение)/намаление на финансови активи, дьржани за търгуване
Увеличение на активи в асоиирани дружества
(Увеличение) на финансови активи за продажоба
Намаление на вземанията от банки
(Увеличение)/намаление на прелоставени кредити на клиенти
(Увеличение)/намаление на активи за продажба
(Увеличение)'намаление на други активи
Увеличение/(намаление) на задьлженията кзм банки
Увеличение на задълженията кьм други клиенти
Увеличение на другін пасиви
Платен даньк
Нетен паричен поток от оперативната дейност

## Инвестиционна дейност

(Увеличение) на имоти, машини, съоръжения оборудване и
инвестиционни имотн, нетно
Покупка на нематериални активи
(Увеличение)/намаление на инвестиции до иадеж
Нетен паричен поток от инвестиинонна дейност

## Фннансова дейност

Парични постьпления от емитиране на акции
Нетен паричен поток от финансова дейност

## Нетно увеличение на парични средства п парични еквиваленти

Парични средства и парични еквиваленти в началото на годината
Парични средства п парични еквиваленти в края на

| ITpu. | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
|  | 183 | 1,855 |
| 10 | 9.767 | 1.524 |
| 11 | 2.241 | 1,606 |
| 12 | 49 | 213 |
|  | 1,797 | 339 |
|  | 14.037 | 5,537 |
|  | - | 68 |
|  | (34) | - |
|  | (18.553) | $(52,837)$ |
|  | - | 12,756 |
|  | 6,148 | $(58,453)$ |
|  | (671) | ( 11,376 ) |
|  | 18 | (548) |
|  | (46.470) | 13,993 |
|  | 5,821 | 90,746 |
|  | 486 | 2,248 |
|  | (150) | (1) |
|  | $(39,368)$ | 2.133 |
|  | (5,030) | $(2,630)$ |
|  | (60) | (310) |
|  | 24.995 | $(18,731)$ |
|  | 19,905 | (21,671) |


|  | - | 10,000 |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  | 10,000 |
|  | $(19,463)$ | (9.538) |
| 29 | 129,273 | 138,811 |
| 29 | 109,810 | 129.273 |

Приложенията на страниии от 6 до 64 са неразделна част от финанеовуя отчет.

ТЬРГОВСКА БАНКА Д АД
ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА
Към 引 декември 2012 г.
Баланс на 1 януари 2012 година

Нетна печалб́а за годината
Iprésceonxsamen doxod
Промяна в справедливата стойност на финансови активи на разположение за пронажба
Общо друг всеобхватен доход
Обшо всеобхватен доход за периода

Увеличение на капитапа
Трансфер към законови резерви
Баланс на 31 декември 2012 година
TВРГOBCKА БАНКА ДАД
ИНДИВИДУАЛЕН ОТЧЕТ ЗА
За годината приключвана на 31 лекември 2013 г. СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ
B yunsoll yega
Баланс на 1 януари 2013 голина
Oónfo sceonxeamen doxod 3 a nepleda
Herна печалба за годинага
Hepazmpeделена печалба от минали roдини
lpur accooxsamen doxod
Актюерска печалба/(загуба) по пианове с дефинирани дохоли
Отсрочен нанък от актюерска печапба (загуба) по планове с лефинираии 10холи
Промянав справедливата стойност на фннансови активи на разположение
за продажба
Оо̄ио аруг всеобхватен доход
Обио всеобхватен доход за периода

Трансфер към законовн резерви
Баланс на 31 декември 2013 година
Приложенията на страниии от 6 до 64 са неразделна част от фннансовия отчет

|  | Прия. | Основен капитал | Законови резерви | Преоцень чен резерв <br> - ФA | Неразпрел <br> enera <br> печалба | Oбmo |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Баланс на 1 януари 2013 голина Oóno eceormeamen doxod 3 a nepuoda |  | 50,000 | 12,945 | 796 | 1.855 | 65.596 |
| Нетна печалоа за годината |  |  |  |  |  |  |
| Неразнределена печалба от минали години |  | - | - | - | 183 | 183 |
| Ifpur cecooxsamen dexod |  | - | - | - | 2 | 2 |
| Акююерска печалба/(загуа) по планове с дефиниранн дохоли доходи Отсрочен яанък от актюерска печапба (загуоа) по планове с дефинираин |  | - | - | - | 13 | 13 |
| Промяна в справедливата стойност на фннансови активи на разноложение за пролажба |  | - | - | - | (1) | (1) |
| Oо́mo друг всеобхватен доход |  | - | - | 571 | - | 571 |
| Обия всеобхватен доход за пернода |  | - | - | 571 | 12 | 583 |
|  |  | - | - | 571 | 197 | 768 |
| Трансфер към законовн резерви |  |  |  |  |  |  |
| Ооию слелки с акиионера, отчетени в соӧствения капитал |  | - | 1,857 | - | (1.857) | - |
| Балаис на 31 декември 2013 годииа |  | - " | 1.857 | - | (1.857) | - |
|  | 28 | 50,000 | 14,802 | 1,367 | 195 | 66.364 |


年

Aнна Acnapyовд /um Hsmbimumeren oupermolp Добрина Калфянова
Уориятие.
Vinpastme:l
KITMI Fr.te

За годината приключвана на 3! декември 2013 г.

## 1. ННФOPVAILIG ЗA GAIIKAT

## 1.I.Учредяване

Търговска Банка Д АД (прелиино наименование Демиро́анк (България) АД) е създадена на 15.04.1999 г. като акиионерно дружество. Адресът на управление на банката е гр. София, бул."Ген. Е.И. Тотлебен" № 8. Търговска Банка Д АД е универсална банка, притежаваща пълен лиценз за извършване на банкови услуги в страната и чужбина, в местна и чужда валута, както и извъриване на всички други сделки по чл. 2. ал. 1 и ал. 2 от Закона за кредит ните институиии.

## 1.2. Соб́ственост и управление

Към 31.12 .2013 г. и към 31.12 .2012 г. капиталът на банката е собственост на Фуат Гювен (Приложение 29). Банката има двустепенна система на управление - с Управителен и Надзорен сввет.

Към 31.12 .2013 г. Управителният съвет се сьстои от 5 (петима) членове, а именно: Анна Иванова Аспарухова - председател на УС н изпьлнителен директор; Гълъоин Николов Гьльбов - член на УС и изпълнителен директор; Ангел Кирилов Геков - Член на УС и изпълнителен директор; Румен Димитров Петров - член на УС: Пламен Иванов Дерменджнев - член на УС.
Към 31.12 .2013 г. Надзорният съвет се състои от 4 (четирима) членове, а именно: Еленка Харизанова Манова - член на НС, Валери Борисов - член на НС, Емел Гювен - член на НС, Бахатин Гюрбюз член на HC.

## 1.3. Предмет на дейност

Съгласно изискванията на Закона за кредитните институции, разпоредбите на Устава на Търговска Банка Д АД и съдебната регнстраиия на дружеството, то се представлява от всички членове на УС заедно или заедно от двама изпълнителни директори. Към 31 декември 2013 г. изпълнителни директори на банката са: Анна ИвановаАспарухова -- председател на УС, Гълъбин Николов Гълъбов - член на УС " изпълнителен директор " Ангел Кирилов Геков - Член на УС и изпълнителен директор. Банката притежава лиценз за банкова дейност, издаден от Централната банка на България (БНБ) и може да осъществява всички банкови операции, разрешени от българското законодателство . Основната дейност на банката през 2013 г. е бнла свързана с привличане на депозити от клиенти, предоставяне на кредити на бизнес клиенти и граждани, обслужване на разплащания на клиенти в страната и в чужбина, сделки с иенни кнюжа, извършване на репо-сделки на междубанковия пазар, сделки с чуждестранна валута, пздаване на акредитиви и гаранции и други финансови услуги в
България.

За годината прнключваша на 31 декември 2013 г.

## 1. ИНФоРМАЦНЯ ЗА БАНКАТА, ПРОДВ, ТЖЕНIIE

## 1.4.Структура на банката

Към 31.12 .2013 г. банката има разкрити 59 структурни звена. в т. ч. ЦУ. 8 РФЦ. 23 ФЦ. 19 офнса и 9 ИРМ. разположени в отделни градове на страната.

## 

## 2.1.Прнложнми стандарти

Този индивидуален финансов отчет е изготвен в съответствие с Международните стандарти за финансово отчнтане (МСФО). приложими в Европейския Съюз.

Този финансов отчет е изготвен на индивидуална основа. Банката изготвя консолидиран финансов отчет, съгласно Закона за сяетоводство. Този индивидуален финансов отчет следва да се разглежда заедно с консолидирания финансов отчет.

## 2.2.База за оченяване

Настоящия финансов отчет е изготвени на база историческата цена с изключение на:

- деривативните финансови инструменти, които са отчетени по справедлива стойност;
- инструментите, държани за тьргуване, и всички останали инструменти, отчетени по справедлива стойност в печалбата или загубата, доколкото справедливата им стойност може достоверно да б̈ьде определена;
- финансовите инструменти на разположение за продажб́а. отчетени по справедлнва стойност, доколкото справедливата им стойност може достоверно да бъде определена:


## ТЬРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината прнкиючваща на 31 декември 2013 г.

## 

## 2.3. Валута на представяне

Този индивидуален финансов отчет е представени в хиляди български левове, функиионалната валута на отчетната единица.

## 2.4.Прилагане на приблизитетни оценки

Изготвянето на финансовите отчети изисква от ръководството да прави преиенки, оценки и предположения. които влияят на припожените счетоводните политики и отчетените суми на активите, пасивите, приходите и разходите. Реалните резултати могат да се различават от тези оценки.

Оценките и основните предположения се преглеждат на текуща база. Преработените счетоводни оценки се признават в периода, през който оценката се преглежда и във всички засегнати бьдещи периоди.

Обектите, които предполагат по-висока степен на субективна преценка или сложност или кьдето предположенията и приблизителните счетоводни оценки са съществени за финансовите отчети, са оповестенив приложение 5 .

## 2.5.Сравнителни данни

Банката представя сравнителна информация в тези финансови отчети за една предходна година. Ако е необходимо да бъдат направени промени в класификацията н представянето на отчетни обекти и операции като отделни компоненти на финансовите отчети с цел по-достоверно представяне, сравнителните данни за предходната година се рекласифиннрат, за да бъде постигната съпоставимост на данните с текущия отчетен период.

## 2.6.Промени в счетоводните политики

Банката е приложила следните нови стандарти и промени в стандарти, включително всички произтичащи от тях промени в други стандарти, с дата на първоначално прилагане I януари 2013 г.

- Оповестявания - компенсиране на финансови активи и финансови пасиви (промени в МСФО 7) (виж (i))


- MCC 19 Doxodu ha maemu מutha (2012) (виж (iv))
(i) Компенсиране на финансови активи и финансови пасиви

В резултат на промените в МСФО 7. Банката разшири своите оповестявания относно компенсиране на финансови активи и финансови пасиви.

## 

## 2.6. Промени в счетоводните политики,продьлжение

(ii) Оиеняване на справеддива стойност

МСФО 13 предоставя единна рамка за оценка на справедлива стойност и оповестявания на оценките на справедлива стойност, когато такива оповестявания се изискват или допускат от други стандарти. Стандартьт унифииира дефнницията на справедлива стойност като цена при нормална сделка за продажо́а на актив ини за прехвьряяне на пасив, която би се случила между пазарни участниии кьм датата на оценка. Стандартьт заменя и увеличава изискванията за оповестяване за оиенките на справедлива стойност в други стандарти, включително тези сьгласно МСФО 7. В резултат на това, Банката е представила допълиителни оповестявания в това отношение.

Според преходните разпоредби на МСФО 13, Банката е приложила новите насоки за оценяване на справедлива стойност проспективно и не е представяна сравнителна информация за новите оповестявания. Въпреки това, промяната не доведе до значителен ефект върху оценките на активите и пасивите на Банката.
(iii) Представяне на позиции от друг всеобхватен доход

В резултат на промените в МСС 1, Банката промени представянето на позииии от друг всеобхватен доход в своя отчет за пеналбата или загубата и другия всеобхватен доход, като позиции, които могат впоследствие да се рекласифииират в печалбата нли загубата, се представят отделно от такива, които никога няма да се рекласифииират. Свответно, сравнителната информация беше повторно представена.
(iv) План с дефинирани доходи

В резултат на МСС 19 Доходи на наети лица, Банката е променила своята счетоводна политика за отчитане на актюерски печало́и и загуби по план с дефинирани доходи към признаване на всички актюерски печалби и загуби в друг всеобхватен доход.

## 3.OCHOBHIL EAEMEHTH HA CHETOBO ,HATA HOMITHKA

## 3.1.Валутни операции

При първоначално признаване, слелка в чуждестранна валута се записва във функционалната валута, като кьм сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс към момента на сделката или операцията. Паричните средства и еквиваленти. кредити и вземанията, инвестиции в ценни книжа, задьлжения по депозити и други задълженията, като монетарни отчетни обекти, деноминирани в чуждестранна валута се отчитат във функцноналната валута като се прилага обменният курс, публикуван от БНБ ежедневно. Кьм 31 декември те се оценяват в облгарски лева като се използва заключителният обменен курс на БНБ.

Немонетарните отчетни обекти в отчета за финансовото състояние, първоначално деноминирани в чуждестранна валута, се отчитат във функционалната валута като се прилага историческият обменен курс към датата на операцията и последвашо не се преоценяват по заключителен курс.
Ефектите от курсовите разлики, свързани с уреждането на сделките с чуждестранна валута по курсове, или отитането на слелки в чуждестранна валута по курсове, конто са различни, от тезн, по които пьрвоначално са били признати, се включват в отчета за всеобхватния доход в момента на вьзникването им.

За годината приктючваща на 31 декември 2013 г.

## 

## 3.2.Приходн от лихви и разходи за лихви

Приходите от лихви и разходите за лихви се признават в отчета за всеобхватния доход на база на приниипа на начисляване за всички лихвоносни инструменти при използване на метода на ефективния доход на основата на цената на придобиване или приложимия променлив лихвен процент. Приходите от лихви и разходите за лихви включват амортизация на всеки отб́ив или премия или други разлики между пьрвоначалната балансова стойност на лихвоносни инструменти и тяхната стойност на падеж. изчислена на база ефективен лихвен проиент.

Прихольт от лихви включва реализирани лихвени доходи по дългови ценни книжа на разположение за продажб́а. от лихви по депозити в други банки, лихви по предоставени кредити и аванси на клиенти, дивиденти от инвестиции, такси и комисионни по предоставени кредити и аванси на клиенти. които са неразделна част от ефективния доход на финансовия инструмент.

Разходьт за лихви се признава на принципа на начисляване и включва лихвите по: привлечени депозити от банки, от клиенти, както и по други дьлгосрочно привлечени средства и подчинен срочен дълг.

## 3.3.Приходи от и разходи за такси и комиспонни

Таксите и комисионните по баиковите гараниии за добро изпьлнение се признават на систематична база през периода на съществуване на експозицията. при осигуряване на съпоставимост с разходите за оказване на услугата.

Разходите за такси и комисионни свързани с обслужването на ностро сметки при други банки се признават в момента на извършване на услугата, за която се отнасят.

### 3.4.Pезултат от тьрговски операции

Резултатьт от търговски операции включва приходи от лихви от ценни книжа държани за тьргуване, печалӧа/загуба от операции с ценни книжа държани за тьргуване, печалба/загуб̆а от преоценка на ценни книжа на разположения за продажба. печалба/загуба от операции в чуждестранна валута и печалба/загуба от преоценка на валутни активи и пасиви.

## 3.5. Финансови инструменти

### 3.5.1. Финансови активи

Банката класифицира своите финансови активи в следните категории: "кредити и вземания", "фннансови активи по справедлива стойност в печалбата и загубата", "финансови активи на разположение за продажба" " "финансови активи държани до падеж". Класификацията е в зависнмост от същността и щелите на фннансовите активи кьм датата на тяхното придобиване. Рьководството определя класификацията на финансовите активи на банката кьм датата на пьрвоначалното им признаване в отчета за финансовото състояние.

Обнчйно Банката признава в отчета за финансовото състояние финансовите активи на "датата на тьргуване" - датата, на която се е обвързала да закупи съответните финансови активи. Всички финансови активи първоначално се оценяват по тяхната справедлива стойност плюс преките разходи по транзакцнята, с нзкточение на фннансовите активи по сораведлива стойност в печалбата и загубата.

## 

## 3.5. Финансови инструменти, прольлженне

### 3.5.1. Финансови активи, продьлжение

Финансовите активи се отписват от отчета за финансовото състоянне на Банката, когато правата за получаване на парични средства (потоци) от тези активи са изтекли, или са прехвърлени и Банката е прехвърлила съиествената част от рисковете и ползите от собствеността вьрху актива на друго дружество (лице). Ако Банката иродьлжава да държи съществената част от рисковете и ползите асоииирани със соб̄ствеността на даден трансфериран финансов актив. тя продьлжава да признава актива в отчета за финансовото състояние, но признава сьщо и обезпечено зальлжение (заем) за получените средства.

## (a) Кредити и вземания

Кредити и вземания са недеривативни финансови активи с фиксирани или установими плащания, които не се котират на активен пазар. Тази група финансови активи включва: парични средства по разплащателни сметки и депозити при Централната банка, вземання от банки, предоставени кредити и аванси на клиенти, други вземания. Те се оценяват в отчета за финансовото състояние по тяхната амортизируема стойност при използването на метода на ефективната лихва, намалена с направена обезценка. Лихвеният дохол се признава на база ефективна лихва. Той се представя в отчета за всеобхватния доход.

Кредитите и авансите, конто пьрвоначално са възникнали в банката, се признават при фактическото отпускане на паричните средства или предоставяне на друг финансов или нефинансов актив на кредитополучателите н пьрвоначално се оценяват по стойността на предоставените парични средства или други активи.

Придобитите кредити н аванси от страна на банката се признават при получаване в значителна степен на всички ползи и рискове, произтичаии от собствеността, като пьрвоначално се оценяват по стойността на платената сума или определената справедлнва стойност на прехвърления актив.

## (б) Финансови активи по сприведдива стойпости в печаибата и загубата

Един финансов актив се класифицира по справедлива стойност в печалбата п загубата, ако той е: 1) бил придобит по приниип с цел тьргуване в краткосрочен план; 2) част от идентифицируем портфейл от финансови инструменти, които банката управлява заедно и подходът за него е насочен към краткосрочно генериране на печалби; или 3) дериватив, който не е определен и не е ефективен като хеджираи инструмент. Фннансовите активи по справедлива стойност в печалбата и загубата се оценяват и представят в отчета за финансовото състояние по техните справедливи стойности или стойности. които се получават от използването на оценъчни модели на дисконтиране на паричните потоци. Всеки резултат от преоценката, печалба или загуба, както и лихвите по тези инструменти се отчитат в отчета за всеобхватния доход за отчетния период.

## 

Финансовите активи на разноложение за продажба са недеривативни активи, които са предназначени с такава нел нли не са класифнирани в друга група.

Банката класифицира като финансови активи на разположение за продажба дългови ценни книжа и направени инвестииии в акции от капитала на други предприятия, когато намерението е тези ценни книжа да се льржат за неопредслен период от време и съшите могат да бъдат продавани при

## 

## 3.5.Финансови инструменти, продь.лженне

### 3.5.1. Финансови активи,продьлжение

(в) Финансови активи на разпозожение за продажой, продъ.тжение

неоободимост от ликвндни средства или при свществени промени в доходността или цената им,
Ценните книжа на разположение за продажба се признават пьрвоначално по цена на придобиване. която е справедливата стойност на възнаграждението, което е платено, включително разходите по придобиване. включени в нивестииията. В последствие те се оценяват по справедлива стойност или стойности, които се получават от използването на оценъчни модели на дисконтиране на паричните потоии.

Нереализираните печалои и загуби, произтичаии оо промени в справедливата стойност на иенните книжа. класифицирани в групата "на разположение за продажба", се признават директно в отделен компонент на собствения капитал в отчета за промените в собствения капитал, докато финансовият актив бъде продаден или бъде определен като обезиенен, когато натрупаните печалби или загубн, включени в предходни периоди в собствения капитал, се признават в отчета за всеобхватния доход за отчетння период. През пернода на държане на дълговите инструменти. класифиширани "на разположение за пролажба", банката признава приходи от лихви чрез прилагане на метода на ефективния пихвен процент. Дивиденти по акции, класифицирани като финансови активи на "разположенне за продажба". се признават и отчитат в отчета за всеобхватния доход. когато се установи, че банката е придобнла правото върху тези дивиденти.

## (2) Финансови актиєи дьржани до пидеж

Финансови активи дьржани до падеж са такива активи, които представляват дьлгови иенни книжа, с фиксирани или определяеми плащания н фиксирани матуритетни дати, спрямо които банката при тяхното придоб́иване има положително намерение и възможност да държи до настьпването на падежа им независимо, че съците са тьргуеми на борса. Тези активи се оценяват иървоначално по тяхната цена на придобиване, а последвашо - по амортнзируема стойност при използването на метода на ефективната лихва, намалена с обезценка, ако има такава. Приходите от тях се признават и представят на база ефективен доход в отчета за всеобхватния доход.

## 

## 3.5.Фннансови инструменти, продълженне

### 3.5.1.Финансови активи, продь.тжение

## (o) Cпоразуиения за репо соетии

Банката сключва договори с иенни книжа по силата на споразумения за обратна продажба/покупка на ндентични книжа на предварително определена бъдеша дата по определена фиксирана иена (репо-поразумения) Закупените книжа, подлежаии на обратна продажб́а (обратно репо) на определена бъдеща дата не се признават в отчета за финансовото състояние. Изплатените суми се отиитат като вземания по репо-споразумения с клиенти и/или банки, обезпечени със съответните ценни кинжа. Разликата межту покупната цена и цената за обратна продажба се третира като лихва и се начислява за периода на споразумението, като се прилага методьт на ефективния лихвен проиент. Ценните кннжа. продадени по споразумения за ооратно откупуване (репо), продьлжават да се отчтат в отчета за фннансовото свстояние като активи по справедлива стойност в печалбата и загубата или като актнви на разположение за продажба. Получените суми от продажбата се отчитат като задължения по репо-сделки. Разликата между продажната цена и тази на обратната покупка се третира като разход за лихва и се начнслява за периода на споразумението на база на метода на ефиктивната лихва.

### 3.5.2.Об́езщенка на финансови активи

Всички финансови активи класифицирани в групите: "кредити и вземания", "финансови активи дьржани до падеж", "финансови активи на разположение за продажба" подлежат на преглед за обезценка. На всяка дата на отчета за финансовото състоянне рьководството прави оценка дали са налице обективни доказателства и съществуват ли индикатори за обезценка на финансов актив или на група от финансови активи.

## (a) Кредитии и вземиния от банки и други кинепити

Към датата на всеки отчет за финансовото състояние банката прави преценка дали има налице обективни доказателства, че определени индивидуални кредити и вземания или група кредити и вземания сьс сходни характеристики са с белези на обезиенени. Даден кредит или група кредити са обезценени когато има обективни доказателства, че е възникнала обезценка в резултат на едно или няколко сьбития. които са се случили след пьрвоначалното признаване на актива. тези събития са оказали влияние върху бьдещите парични потоци от актива и това влияние може да се оцени.

Критериите, които банката използва за да определи дали има налице обективни доказателства за загуби от обезценка са: неспазване (забава) на договорените плащания за главницата и лихвите; значителни финансови затруднения изпитвани от длъжника и за генериране на достатьчни по размер парични потоци; нарушения на ключови условия и показатели, заложени в договора за кредит; влошаване на финансовото, пазарното и конкурентното положение на дльжника; влошаване на състояннето и качествата на обезпеченията. предоставени от дльжннка; стартиране на процедури по ликвидация нияи несъстоятелност на кредитонолучатели и др. подобни индикаторн.

## 

### 3.5.2. Оо́езценка на финансови активи, продьлжение

Стойността на обезценката е разликата между стойността в отиета за финансовото състояние на даденото вземане и възстановимата му стойност. която представлява настояшата стойност на очакваните парични потоци. ввзстановими от гаранции н обезпечения, дисконтирани по оригинален ефективен лихвен процент. Загубите от обезценка се признават в отчета за всеобххватния доход.

Обезценки могат да се правят и за други компоненти на кредитния портфейл към датата на отчета за финансовото състояние, чиято приблизителна оиенка се основава на минал опит за възникнали загуби от всеки един от тези компоненти, настоящите икономически условия, в които оперират кредитополучателите и други фактори, които оказват влияние върху кредитния портфейл. но не са свързани с конкретна експозиция. В този случай банката включва и обезценки за покриване на оби кредитен риск на портфейлна основа.

Банката текушо оценява дали има обективни локазателства за обезценка по отношение на всяка конкретна кредитна експозиция независимо дали е индивидуално съществена. Даден кредит се класифицира в една от рисковите кредитни групи -"редовни кредити", "кредитн под наблодение", "нередовни кредити" или "загуба" в зависимост от продължителността на забава на договорените плащания на главницата и/или на лихвата и на база на анализ на финансовото сьстояние на длъжника, източниците за погасяване на задьлженията му към банката и вида, качеството и стойността на приетото обезпечение. Изчисленията на сумите на обезценките се извъриват от банката на база вьтрешно разработени правила и техники. В банката ежемесечно се извършва преглед в анализ на всички кредити за оценка на рисковите експозиции, както и на кредитите, на които е направена обезиенка. Всяка следваша промяна в размера и срока на очакваните бъдеши парични потоци, сравнени с прецварителните очаквания, водят до промяна в размера на коректива за обезценка като загубите/визстановяванията се отнасят в увеличение или намаление на загубите от обезценка в отчета за всеобхватния лоход.

Загубата от обезценка се намалява само при подобряване качеството на кредита, при което съществува достатьчна вероятност за своевременно събиране на главницата и лихвата в съответствие с първоначалните условия, включени в договора за заем.
Последвашите възстановявания или намаления на обезценки, които се дължат на сьбития. възникнали след тях, се отразяват като реинтегриране в отчета за всеобхватния дохол.
Когато един кредит е несъо̋ираем, той се отписва срещу натрупаните за него суми за обезценки по корективната сметка. Такива кредити се отписват след като всички необходими правни процедури са били направени и сумата на окончателната загуба е била установена.

## 

Финансовите активи "на разположение за продажба" се обезценяват в случай, че съиествуват обективни доказателства, които показват значителен и продьлжителен спад в справедливите цени на съответния актив или група активи, или за финансови активи отчетени по цена на придобиване когато съществуват доказателства, че балансовата стойност е по-висока от очакваната вьзстановима сума.

## ТЪРГОВСКА БАНКА ДАД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваща на 31 декември 2013 г.

## 

### 3.5.2.Обезиенка на финансови активи, продължение

В случай, че са налиие такива доказателства, натрупаната загуба, представляваша разликата между цената на придобиване н текушата справедлива/възстановима стойност, се прехвърля от собствения капитали в отчета за всеобхватния доход. Вьзстановимата сума на дьлговия инструмент е настояшата стойност на очакваните ббдеии парични потоии, дисконтирани по текущ пазарен лихвен процент за сходен финансов актив. Загуб̄та от об́езиенка на финансови активи "пьржани за продажба" се признава текушо в отчета за всеобхватния доход.

## (6) Фииансови актииви дърэнаии до падем

Финансовите активи "дьржани до падеж" се оценяват индивилуално в случай, че съшествуват обективни доказателства за обезценка. В случай, че са налице такива доказателства, обезценката се определя като разлика между балансовата стойност на финансовия актив и настоящата стойност на очакваните бъдеши парични потоци. Обезиенката се отчита в корективна сметка и стойността на финансовня актив се представя в отчета за финансовото състояние нетно от нея. Сумата на обезценката се признава текущо в отчета за всеобхватния доход.

### 3.5.3.Финансови пасиви и инструменти на собствен капитал

Банката класифииира своите задьлжения, Дълговите инструменти и инструменти на собствен капитал или като финансови пасиви или като собствен капитал в зависимост от същността и условията в договор свс съответния контрагент относно тези инструменти. Банката определя класификацията на финансовите си пасиви в момента на тяхното възникване. Всички финансови пасиви притежавани от банката са класифииирани като други финансови пасиви и се отчитат по амортизнруема стойност.

Финансовите пасиви включват задьлжения кьм банки и клиенти по привлечени депозити, привлечени средства по договори за кредит и други договори и други текуши задължения.
Първоначално те се признават в отчета за финансовото състояние по справедлива стойност, нетно от преките разходи по транзакцията, а последвашо -- по амортизируема стойност по метода на ефективната лихва. Разходите за лихви се отчитат текущо в отчета за всеобхватиия доход.

Финансовите пасиви се отписват когато задьлжението по тях се уреди, отмени или насрешната страна загуби правото си на упражняване.

## 3.6.Имоти, маиини, съоръжения и оборудване

Имоти, машини, съоръжения и оборудване са представени във финансовите от чети по цена на придобиване, намалена с натрупаната амортизация и загубите от обезценка.

## Птрвонанатио onfersване

При придобиване имоти, машини, съорьжения и оборудване се оценяват по цена на придобиване, която включва покупната цена, вкл. митнически такси и всички преки разходи, необходими за привеждане на актива в работно състояние. Преките разходи са: разходи за подготовка на обекта, разходи за първоначална доставка и об́работка, разходите за монтаж, разходи за хонорари на лина, свьрзани с проекта. невъзстановяеми даньци и др.

## ТЪРГОВСКА БАНКА ЛАД

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ
За годината приключваща на 31 декември 2013 r.

## 

## 3.6.Имоти, машини, съоръжения и оборулване, продвлжение

Hocitedsamo oteraskate
Нзбраният от банката подход за последваща оценка на имоти, маиини. сьорьжения и оборудване е иоделът на себестойността по МСС 16 - чена на придобиване, намалена с начислените амортизаиии и натрупаните загуб́и от об́зценка.

## Memoди на ауорmıзания

Банката използва лннеен метод на амортизация на имоти. машини, съоръжения и оборудване. Полезният живот по групи активи е определен в съответствие с: фнзическото износване. спецификата на оборудването. бъдеците намерения за употреб́а и с предполагаемото морално остаряване ие както следва:

| - Машини, компютьрна техника и оборудване | $25-50$ |
| :--- | ---: |
| - Стопански инвентар | 15 |
| - Автомобили | 25 |
| - Ремонт и подобрение на наети помешения за срока на наемния договор |  |

Определеният срок на годност на оборудването се преглежда в края на всяка година и при установяване на значителни отклонения спрямо бъдеците очаквания за срока на нзползването на активите, същият се коригира проспективно.

## Постедвани раэкоди

Разходите за ремонти и поддръжка се признават за текущи в периода, през който са направени. Извършени последващи разходи, свързани с имоти, машини, съоръжения и оборудване, конто имат характер на подмяна на определени възлови части или на преустройство и реконструкция, се капитализират към стойността на съответния актив и се преразглежда остатъчния му полезен живот към датата на капитализация. Съиевременно, неамортизираната част на заменените компоненти се изписва от стойността на активите и се признава в текущите разходи за периода на преустройството.

## Oйезиенка на актини

Стойностите на нмоти, машини, съорьжения и оборудване в отчета за финансовото състояние подлежат на преглед за обезценка, когато са налице сьбития или промени в обстоятелствата, които показват, че те б́иа могли да се отличават трайно от възстановимата им стойност. Ако са налице такива инднкатори, че прибиизително определената възстановима стойност е по-ниска от тяхната стойност в отчета за финансовото сьстояние, то последната се изписва до възстановимата стойност на активите. Възстановимата стойност на имоти, машини, съорьжения и оборудване е по-високата от двете: справедливата стойност без разходите за продажба или стойността в употреба. За определянето на стойността в употреба на активите, бълещите парични потоии се дисконтират до тяхната настояща стойност като се прилага дисконтова норма преди данъци, която отразява текуците пазарни условия " оценки на времевата стойност на парите и рисковете, специфични за съответния актив. Загубите ог об̈зценка се отчитат в отчета за всеобхватния доход.

Имоти, машини, съоръжения и оборудване се отписват от отчета за финансовото сьстояние когато се извалят трайно от употреба и не се очакват от тях бъдеши стопански изгоди или се продадат.

## 3.OCHOBHHETEMEHTH HA CYETOBOMATA HOMHTHEA, HPOTB, TKEHILE

## 3.6.Имоти, машини, съоръжения и оборудване, иродьлжение

Печалбите или загубите ог продажо́а на активи се определят чрез сравняването на приходите от продажо̆ата и стойност в отчета за финансовото свстояние на актива към датата на продажбата. Печалб́ите п загубите от продажб̆а се признават в отчета за всеобххватния доход.

## 3.7.Инвестииионни имоти

Инвестииионни имоти са имоти. дьржани по-скоро за получаване на приходи от наем или за увеличение на стойността им, или и за двете, но не с цел продажба в обичайната дейност, използване за проиввоаство или доставка на стоки и услуги или за административни цели. Инвестииионните имоти първоначално се оценяват по цена на придобиване. Банката прилага модела на себ́естойността, сьгласно най-разпространената практика в МСС 16.
Цената на придобиване включва всички разходи, директно свързани с придобиването на инвестиционния имот. Стойността на инвестшионните имоти, придобити по стопански начин, включва направените разходи за материали, директно вложен труд, разходите пряко отнасящи се до привеждане на актива ло състояние необходимо за неговата експлоатация и капитализирани разходи по заеми.

Инвестиционните имоти се амортизират на база линейния метод в печалби и загуби въз основа на очаквания срок на полезния им живот от датата, на която са готови за употреба. Методите на амортизаиия, полезния живот и остатъчните стойности се преразглеждат квм всяка отчетна дата и се коригират ако е подходящо. Банката прилага същите норми на амортизация и очаквани срокове на полезен живот както за Имоти, машини, съоръжения и оборудване.
Нематериалните активи са представени в отчета за финансовото състояние по цена на придобиване. намалена с натрупаната амортизация ॥ загубите от обезеинка. Нематериални активи включват лицензии за програмни продукти, използвани в банката.

## 3.8. Нематериални активи

Прилага се линеен метод на амортизация на нематериалните активи при опрелелен полезен живот от:

| - Програмни продукти | $\%$ |
| :--- | :--- |
| - Лицензии | 20 |

Стойността в отчета за финансовото сьстояние на нематериалните активи подлежи на преглед за обезценка, когато са налице събития, илии промени в об́стоятелствата, които посочват, че тази стойност б̈н могла да надвишава възстановимата им стойност. Тогава обезценката се включва като текуш разход в отчета за всеобхватния доход.

Нематериалните активи се отписват от отчета за финансовото състояние когато се извадят трайно от употреба и не се очакват от тях бъдеши стопански пзгоди или се продадат. Печалбите или загубите от продажб́и на активи се определят чрез сравняването на приходите от продажб̄ата и стойност на актива в отчета за финансовото състояние към датата на продажбата. Те се посочват нетно в отчета за всеобхватния доход.

## ТВРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваща на 31 декември 2013 г.

## 

## 3.9. Нетекуши активи и груин от активи за изваждане от употреба, класифиииани като мьржани за продажба

Банката представя като нетекуии активи класифииирани като дьржани за продажба недвижими имоти. придобити от обезпечения по отнуснати от банката кредити. Стойността на тези активи се очаква да бъде вьзстановена чрез ӧддеша продажба, а не чрез използването им в дейността на Банката. Активи се класифииират в тази категория само тогава, когато рьководс твото на Банката има ясни намерения да извърии продажбата в обозримо ббдеше и са започнали процедури по тьрсене на купувачи.

### 3.10.Провизии и условни задьлжения

Провнзии се признават кодато банката има настоящо конструктивно или правно задължение в резултат на минало събитие, и е вероятно че уреждането на това задължение е свързано с изтичане на ресурсн. Провизинте се оценяват на база най-добрата приблизителна преценка на ръководството към датата на отчета за финансовото състояние за разходите, необ́ходими за уреждането на съответното задължение. Приблизителната оценка се дисконтира, когато падежът на задължението е дългосрочен.

Условните задължения са задължения възникнали в резултат на минали събития, съществуването на които може да се потвърди само от настьпването нли ненастьпването на едно или повече несигурни бъдеии събития, които не могат да бъдат напълно контролирани от банката или не е вероятно да се появи необходимост от изходящ поток от ресурси за погасяване на задължението. Съшите не се признават в отчета за финансовото състояние, но се оповестяват. (Приложение 30 ).

## 

### 3.11. Пенснонни и други задължения кьм персонала по социалното и трудово законодателство

Съгласно българското законодателство банката е задължена да плаца вноски във фондовете за социално и здравно осигуряване. Размерът на вноските се определя от Кодекса за социалното осигуряване и Закона за здравното осигуряване - въз основа на доходите за периода. Трудовите отношения между служителите и банката, в качеството й на работодател, се основават на разпоредбите на Кодекса на труда и на разпоредбите на действуващото осигурително законодателство.

## Краткосрочии доходи

Краткосрочните доходи за персонала на банкана под формата на възнаграждения, бонуси и социални доплащания и придобивки се признават като разход в отчета за всеобхватния доход в периода, в който е положен трульт за тях или са изпьлнени изискванията за тяхното получаване, и като текушо задължение в размер на недисконтираната им сума. Дължимите от банката вноски по соииалното и здравно осигуряване се признават като текуш разход и задьлжение в недисконтиран размер. заедно и в периода на начисление на съответните доходи, с които те са свързани.

Към датата на всеки финансов отчет банката прави оценка на сумата на очакваните разходи по натрупващите се компенсируеми отпуски, която се очаква да бъде изплатена като резултат от неизплзваното право на натрупан отпуск. В оценката се включват приблизителната преценка за разходите за самите възнаграждения и разходите за вноски по задьлжителното обществено и здравно осигуряване, които работопателят дължи върху тези суми.

## 3.OCHOBHI E.IENEHTH HA CЧETOBOLHATA HOHHTHKA, HPOLD.TAEHHE

### 3.11. Пенсионни и други задвлжения квм персонала по социалното и трудово законодателство, продьлжение

## Дъ.госрочии ооходи при пенсиониране

Съгласно Кодекса на труда райотолателят е задължен да изплана на персонала при настьпване на пенсионна възраст об́езиетение, което в зависимост от трудовия стаж в даденото предприятие може да варира между 2 и 6 орутни работни заплати към датата на прекратяване на трудовото правоотношение. По своите характеристики тези схеми представляват планове с дефинирани доходи.

Изчислението на размера на тези задължения налага участието на квалифицирани актюери, за да може да се определи тяхната сегашна стойност към датата на отчета за финансовото състояние, коригирана с размера на непрнзнатнте актюерски печалби и загуби, а респ. изменението в стойността им, вкл. признатите актюерски печалби и загуби - в отчета за всеобхватния доход. Разходите за минал стаж се признават велнага в отчета за всеобхватния доход.
Към датата на всеки годишен финансов отчет, банката назначава сертифицирани актюери, които нздават доклад с техните изчисления относно дългосрочните задължения към персонала за обезиетения при пенснониране. За целта те прилагат кредитния метод на прогнозните единици. Сегашната стойност на задьлжението по дефинираните доходи се изчислява чрез дисконтиране на бъдещите парични потоци, които се очаква да бъдат изплатени в рамките на матуритета на това задължение и при използването на лихвените равнища на държавни дьлгосрочни облигации, деноминирани в български лева.

Актюерските печалби и загуби произтитат от промени в актюерските предположения и опита. Те се прнзнават незабавно в отчета за всеобхватния доход в периода (годината), в който вьзникнат.

## Доходи при напускаие

Съгласно разпоредбите на Кодекса на труда, раб́отодателят има задължение да изплати при прекратяване на трудовия договор, преди пенснониране, обезщетения за:

- неспазено предизвестие - брутното трудово възнаграждение за един месец;
- поради закриване на предприятието или на част от него, съкращаване в щата, намаляване на обема на работа и спиране на работа за повече от 15 дни и др. - брутното трудово възнагражденне за един месец:
- прн прекратяване на трудовия договор поради болест - - обезщетение в размер на 2 брутни месечни раб́отни заплати;
- за неизполван платен годииен отпуск - за съответните години за времето, което се признава за трудов стаж.
Банката признава зальлжения към персонала по доходи при нанускане преди настьпване на пенсионна вьзраст, когато е денонстриран обвързващ ангажимент. на база анонсиран план, ла се прекрати трудовият договор със съответните лица без да има възможност да се отмени, или при формалното издване на документите за доброволно напускане. Доходн при напускане, платими повече от 12 месеца, се дисконтират и представят в отчета за финансовото състояние по тяхната сегашна стойност.


## ПРИЛОЖЕНИЯ КВМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваца на 3 ! декември 2013 г.

## 

### 3.12.Дивидеити

Доходите от дивиденти се иризнават, когато се установи правото на Банката да получи свответния дивндент.

### 3.13.Отчитане на инвестииии в дьерни предприятия

Инвестиците в дъцерните предприятия се отчитат по вена на придобиване.

### 3.14. Текущи и отсрочени данъии

## Текуцци даиъци върху печаиоатиа

Текущите данъци върху печалбата се определят в съответствие с изискванията на българското данъчно законодателство - Закона за корпоративното подоходно облагане. Номиналната данъчна ставка за 2013 г. е 10\% (2012 г.: $10 \%$ ).

## Омсрочени данъци втрху печатӑата

Отсрочените данъци се определят като се използва балансовия пасивен метод за временните разлики към датата на отчета за финансовото състояние, които съшествуват между балансовите стойности и данъчните основи на отделните активи и пасиви. Отсрочените данъчни пасиви се признават за всички облагаеми временни разлики, с изключение на тези, породили се от признаването на актив нли пасив, който към датата на стопанската операиия не е повлиял върху счетоводната и даньчната печалба/(загуба). Отсрочените данъчни активи се признават за всички намаляеми временни разлики н за неизползваните даньчни загуби, но само до степента, до която е вероятно те да се проявят обратно и

### 3.14.Текущи и отсрочени даньци,продьлжение

да бъде генерирана в бъдеще достатъчна облагаема печалба или да се проявят облагаеми временни разлики, от които да могат да се приспаднат тези намаляеми разлики, с изключение на разликите, породили се от признаването на актив или пасив, който към датата на стопанската операция не е повлиял върху счетоводната и данъчната печалб̄а/(загуба).

Балансовата стойност на всички отсрочени даньяни активи се преглеждат на всяка дата на отчета за финансовото състоянне и се редуцират до степента, до която е вероятно те да се проявят обратно и да се генерира достатьчно облагаема печалба или проявяващи се през същия период облагаеми временни разлики, с които те да могат да бъдат приспаднати или компенсирани.

Отсрочените данъци, свързани с обекти, които са отчетени директно в собствения капитал или друга позиция от отчета за финансовото състоянне, съцо се отчитат директно към съответния капиталов компонент или балансовата позиция.

Отсрочените данъчии активи и пасиви се оиеняват на база даньчните ставки, които се очаква да се прилагат за периода, през които активите ше се реализират, а пасивите ще се уредят (погасят), на база данъчните закони, които са в сила или в голяма степен на сигурност се очаква да са в сила. Към 31.12 .2013 г. отсрочените данъци вьрху печалбата са оценени при ставка $10 \%$ ( 31.12 .2012 г.: $10 \%$ ).

### 3.15. Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства и еквиваленти за целите на отчета за паричните потоци се състоят от парични средства в орой, по разплацителни сметки в друпи банки, предоставени депозити на други банки - на виждане и/нли с оригинален срок до 3 месеца, както и салда по сметките с Централната банка, които са свободни от всякакви ограничения.

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината прнключваша на 31 декември 2013 г.

## 

### 3.16.Oперативен лизинн

Лизинг, при който наемодателят продьлжава да притежава съществената част от всички рискове и стопански изгоди от собствеността вьрху дадения актив се класифицира като оперативен лизинг. Плашанията от страна на банката като лизингополучател във връзка с оперативния лизинг се признават като разходи в отчета за всеобхватния доход на база линеен метод за периода на лизинга. Приходьт на банката като лизингодател по договори за оперативен лизинг се признава на базата на линейния метод в продьлжение на срока на съответния лизинг и се представят в отчета за всеобхватния доход.

### 3.17.Фннансов лизинг

Лизинговата дейност на Банката е свързана с отдаване на имоти,машини и съоръжения по договори за финансов лизинг. Договорьт за финансов лизинг е споразумение, по силата на което лизннгодателят предоставя на лизингополучателя правото на ползване на определен актив за договорен срок срешу вьзнаграждение. Лизинговият договор се отчита като финансов, когато с договора лизингодателят прехвърля на лизингополучателя всички съществени рискове и изгоди, свързани със собствеността на актива. Типичните показатели, които Банката разглежда, за да определи дали всички сышествени рискове и изгоди са прехвърлени включват: настоящата стойност на минималните лизингови плащания в съпоставка със справедливата стойност на лизинговия актив в началото на лизинговия договор: срока на лизинговия договор в съпоставка с икономическия живот на отдадения под наем актив; както и дали лизингополучателят ще придобие правото на собственост върху лизингования актив в края на срока на договора за финансов лизинг.
Всички останали лизингови договори, които не прехвърлят по съшество всички рискове и изгоди от собствеността върху актнва, се класифицират като оперативен лизинг.

## 

Мıнималните лизингови плащания са тезн плащания. конто лизингополучателят ше направи. или може да бъде задължен да направи през срока на лизинговия договор. От гледна точка на Банката минималните лизингови плашания включват и остагьчната стойност на актива, гарантирана от трета, несвързана с Банката страна, при условие, че тази страна е финансово способна да изпълни ангажнмента си по гаранцията или договора за обратно изкупуване. В минималните лизингови плащания Банката включва също така и иената на упражняване на евентуална опция, която лизингополучателят притежава за закупуване на актива, като в началото на лизинговия договор в голяма степен е сигурно, че опиията ще бъде упражнена. Минималните лизннгови плащания не включват суми по условни наеми, както и разходи за услуги и данъци, които са платени от Банката и впоследствие префактурирани на лизингополучателя,

Прави се разграниченне между начало на зизинговия договор и начало на срока на лизинговия договор. Начало на лизинговия договор е по-ранната от двете дати - на лизинговото споразумение или на ангажирането на страните с основните условия на лизинговия договор. Към тази дата:

- лизинговият договор е класифициран като финаисов или оперативен лизииг; и
- в случай на финансов лизинг сумите, които трябва да бъдат признати в началото на срока на лизинговия договор, са определени.


## 

### 3.17. Финансов лизинг, продьлжение

Начало на срока на лизинговия договор е датата, от която ливингополучателят може да упражни правото си на ползване на наетия актив. Това е и датата, на която Банката признава първоначално вземането по лизинга.

Пьрвоначално Банката признава вземане по финансов лизинг, равно на своята нетна инвестиция, която включва сегашната стойност на минималните лизингови плашания и всяка негарантирана остатьчна стойност за Банката. Сегашната стойност се изчислява чрез дисконтиране на дължимите минималните лизингови плащания с лихвен проиент присъщ на лизинговия договор. Първоначалните преки разходи са включени в изчислението на вземането по финансов лизинг. През срока на лизинговия договор Банката начислява финансов доход (приход от лихви по финансов лизинг) върху нетната инвестиция. Получените лизингови плашания се разглеждат като намаление на нетната инвестииия (погасяване на главнииа) и признаване на финансов доход по начин, който да осигури постоянна норма на вьзврьщаемост от нетната инвестииия.

Впослелствие нетната инвестишия в договори за финансов лизинг. се представя нетно, след приспадане на обезиенка. Определянето на обезценкат апо финансов лизинг е посочено в приложение 3.5.2

### 3.17.Акинонерен капитал и резерви

Банката е акиионерно дружество ॥ е задължено да регистрира в Търговския регистър определен размер на øкционереи кишиниа. който да служи като обезпечение на вземанията на кредиторите на банката. Акционерите отговарят за задълженията на банката до размера на своето акинонерно участие в капитала и могат да претендират връшане на това участие само в производство по ликвидация или несьстоятелност.

Акцнонерният капитал представлява неподлежашия на разпределение капитал на банката ие представен по номиналната стойност на издддените акции.
Банката е задължена да формира фоио Резеряен (зикоиоя резеря), съгласно изискванията на $\mathrm{T}_{\text {ърговскня закон от разпределе ние на печалоата (Приложение 28). }}^{\text {(П }}$ )
Преоцепъчнияп резеря - финшнсови акниви е формиран от разликата между балансовата стойност на финансовите активи на разположение за продажба и техните справедливи стойности кьм датата на извършване на преоценката. Преоценьчният резерв се прехвърля кьм текущите печалби и загуби в отчета за всеобхватния доход, когато финансовите активи се продадат или при наличне на трайни " продьлжителни обезценки.

## ТВРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваша на 31 декември 2013 г.

## 

### 3.18. Нови стандарти и разяснения, които не са приложени по-рано

## Нови стандар ти п разяснения, конто все оше не са приложени

Някои нови стандарти, промени в стандарти и разяснения, одобрени за прилагане от ЕК, могат да бъдат по-рано приложени в годинния период, завършваш на 3 ! декември 2013 г., въпреки че все още не са зальлжителни иреди слелващ пернод. Тези промени в МСФО не са бнли по-рано приложени при изготвянето на този фннансов отчет. Банката не планира да прилага тези стандарти по-рано.
 оооо́рени за притагаие от EK

Променн в МСС 32 Коииенсиране на финансови актини " финансови пасиви, се прилагат най-късно от началната дата на пьрвата финансова година, започваца на или след 1 януари 2014 г. Дружеството не очаква промените да имат ефект върху финансовия отчет, тьй като не прилага компенсиране за своите финансови активи и финансови пасиви и няма глобални споразумения за компенсиране.


 предприятия (201ノ, който заменя МСС 28 (2008) се прилагат най- късно от началната дата на тьрвата фннансова година. започваша на нли след 1 януари 2014 г.

- Промени в МСФО 10, МСФО 12 н МСС 27 - Инвестиционни предприятия, следва да се прилагат за годинни периол и започваии на нли след I януари 2014 година. Дружеството не очаква промените да имат ефект вьрху фннансовия отчет, тий като Банката не отговаря на определението за инвестииионно предприятие.


## Стандарии, разяснения и пронени в стандарии, издадени он СМССКРМСФО, не са одоо́рени за принагане от ЕК:

Рьководството счита, че е подходяио да се оповести, че следните нови или ревизирани стандарти, нови разяснения и промени към съществуващи стандарти, които към отчетната дата са вече издадени от Съвета по международни счетоводни стандарти (СМСС), все още не са били одобрени за прилагане от Европейската комисия и съответно не са взети иред вид при нзготвянето на този финансов отчет. Датите на влизане в сила за тях ше зависят от решението за одобрение за прилагане на Eвропейската комисня.
 октоивии 2010) е приложим от 1 януари 2015 г. и може да промени класификацията и оценката на финансови инструменти.

## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината прнключваша на 31 декември 2013 r .

## 4. Уifabaemie ha phocia

В хода на обичайната си стопанска дейност банката е изложена на различни финансови рискове, найважните от които са: кредитен риск. пазарен риск (включваш лихвен и валутен риск) и ликвиден риск. Общото управление на риска е фокусирано върху трудностите на прогнозиране на финансовите пазари и за постигане минимизиране на потенииалните отрнцателни ефекти, които могат да се отразят вьрху финансовите резултати и свстояние на банката. Текущо финансовите рискове се идентифициат, нзмерват и наблюдават с помоита на различни контролни механизми, въведени, за па се определят адекватни цени на банковите услуги и видовете продукти и на привлечените от нея средства на клиенти, както н да се оценят адекватно пазарните оо́стоятелства на правените от нея инвестиии и формите на поддьржане на свободните ликвидни средства, без да се допуска неоправдана концентрация на даден риск. Банката управлява своите тьрговски операции според внда риск и на базата на различните категории притежавани тьрговски инструменти.

Основните звена, които са отговорни пряко за управление на рисковете в банката са следните:
Надзореп съвеп - извършва общ надзор върху управленнето на рисковете;
Уиравинелен сввет - отговаря за общият подход за управление на рисковете и одобрява стратегинте и принципите за управление на рисковете;
 пасивите на банката. наблюдава рисковете свързани с управление на ликвидността на банката и пазара на финансови инструменти и предлага конкретни мерки в случай на отклонение от приетите лимитти:

Крединен коминет и Провизнонеп съвен -- текуш анализ на кредитните сделки от гледна точка на управленне на кредитния риск:
Комисин за оценка пи рискови съо̆ития - взема решения за окончателно регистриране на настьпили събития, извършва оценка на загубите, анализира регистрираните данни.
Изиъиитиети дирекнори - осъществяват оперативен контрол на всички банкови операции от гледна точка спазване п текушо поддържане на определените лимити за конкретните видове риск; Централната банка осьществява допълнителен надзор върху управлението на рисковете в банката чрез изискване на периодични отчети и последващ контрол по спазването на нормативно опредените максимални нива за експозиция кьм определени видове рискове.

## 

Ръководството на банката е ириело различни вътрешни правила и методики за измерване на рисковете. които са основани на статистически модели или на исторически опит.
Контрольт и управлението на рисковете е структуриран основно на базата на лимити по видове операции. Тези лимити рефлектират върху стратегията на банката и пазарната й позиция, както и нивото на конкретния риск. който банката определя като приемлив за нейните операции. Периодицно се изготят отчети за конкретните видове риск за извършване на последващ анализ и евентуална корекиия на определените вече лимити по огделни видове операции и сделки.

## ТЪРГОВСКА БАНКА Д А

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЬМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключвана на 3 ] декември 2013 r .

## 4. УIPPABJEHIHE HA PHCKA, IPOLD. TشEHIIE

## 4.1.Кредитен риск

Кредитен риск е рискьт, при който клиентите/контрагентите няма да бъдат в сьстояние да изплатят изияло двлжимите на банката суми в предвидения срок.

Управлението на спешиичния кредитен риск се осъществява от Провнзнонния сьвет на банката и се наблюдава от Управителния сьвет. Функцията по управление на кредитния риск осигурява прилагането на подходяща политика и сьответствието на тази политика със свьрзаните процедури и контроли за текуцо наблюдение на всеки вид кредитна експознция.

Рисковата експозииия на крелитния портфейл се управлява чрез редовен анализ на способността на кредитополучателите да спазват задълженията си по плащане на пължимите главници и лихви и чрез механизмите на определяне на подходящи кредитни ограничения. Кредитният риск се намалява частично и чрез получаване па различни видове обезпечения.

Основната цел на инструментите под формата на гаранции и акредитиви е да се осигурят средства на клиента, съобразно появата на необходимост от тях. Гаранции и акредитиви. представляващи неотменяем ангажимент, че банката ще извърши плащания в случай, че клиент не може да изпълни задълженията си към трета страна, и носят същия кредитен риск, както и кредитите. Документарните И търговски акредитиви, представляваши писмено поемане на задьлжения от банката от името на клиент, оторизират трето лице да получи средства до определена сума при спазване на определени условия. Те са обезпечеии с определено количество стоки, поради което са с по-нисък риск от прякото кредитиране.

Неусвоените средства по одоб́рени кредитни споразумения под формата на кредити, гаранции или акредитиви представляват ангажименти на банката. По отношение на кредитния риск банката е потенинално иложена на загуба в размер на общата сума на неусвоените кредити. Вероятнитт размер на загубата, обаче е по-нисък от всички неусвоени средства, тий като повечето от този тип ангажименти предполагат изисквания за поддьржане на оиределени кредитни стандарти от страна на клиента. Банката текушо следи сроковете за усвояване на кредитите. тьй като по-дьлгосрочните запьыжения обикновено са с по-висока степен на кредитен риск от краткосрочните.

Експозицията кьм кредитен риск произтичащи от финансови активи признати в отчета за фннансовото състоянне е както следва:

## 6xumolatead

## Финансови активи

Парични срелства и вземания от Централната Банка
Предоставени кредити и аванси на банки Предоставени кредити и аванси на клиенти Ценни книжа на разположение и за продажо́а Ценни книжа до падеж

20132012

|  |  |
| ---: | ---: |
| 97,755 | 80,924 |
| 12,055 | 48,349 |
| 314,906 | 330,821 |
| 90,561 | 71,437 |
| 162,101 | 187,096 |
| 677,378 | 718,627 |

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваца на 31 декември 2013 г

## 4. $У$ IIPAB.TEHHE HA PICK, IIPO D, TWEHILE

## 4.1.Кредитен риск, продьлжение

Експозицията кьм кредитен риск. произтичиц от условни ангажименти отчетени задбалансово е както следва:

6xhasthacaa
$2013 \quad 2012$
Банкови гаранции и акредитиви
Неусвоен размер на разрешени кредити

Максимален кредитен риск

| 2013 | 2012 |
| ---: | ---: |
| 42.621 | 51,270 |
| 20.011 | 25,150 |
| 62,632 | 76,420 |
|  |  |
| 740,010 | 795,047 |

## Kрединен риск-кониенирраиия

Ръководството на банката текушо следи кредитния риск от концентрация на финансовите активи по сектори на икономиката, а така също и по отделни контрагенти на база на утвърдени лимити. Те са определени, както следва:

1. Общ лимит към банка-контрагент - определен на база официалния рейтинг на банката, присъден от международно призната агенции за кредитнерейтинг. Той включва лимити по следните видове сделки: депозитен лимит, форекс лимит, тьрговски/портфейлен лимит.
2. Вътрешен рейтинг на страните и банките-контрагенти - определен на база разработената в банката Методика за определяне на вътрешен рейтинг на страните и банките-контрагенти чрез оценка на финансовото им състояние.
3. Лимит за максимални експозиции към едно лице или икономически свързани лица определя се по отношение на кредитните експозиции на клиенти - нефинансови ниституини по смисьла на чл. 44, ал. 2 от Закона за кредитните институиии.
Регулаторните лимити и вьтрешното банковите лимити за максимални експозиции към едно лице и икономически свързани лина, в т.я. към банки-контрагенти се оценяват и анализират периодично, Обшата кредитна експозиция кьм отделен отрасъл като процент от общия кредитен портфейл се проследява пернодично и се разглежпа от У правителния Съвет на Банката.

За годината приключваша на 31 декември 2013 г.

## 

## 4. І.Кредитен риск, прольлжение

Кониентраиията на кредитен риск в отчета за финансовото състояние по икономически сектори е представен в таблииата по-долу:

B xwhidu.neou
ВЕИ-Фотоволтаични централи
Търговия и услуги

| 2013 | $\%$ | 2012 | $\%$ |
| ---: | ---: | ---: | ---: |
| 16,204 | 5 | 18,904 | 6 |
| 68,290 | 21 | 71,393 | 21 |
| 87,814 | 27 | 98,733 | 29 |
| 19,668 | 6 | 15,260 | 5 |
| 31,669 | 10 | 35,838 | 11 |
| 33,703 | 10 | 31,372 | 9 |
| 3,970 | 1 | 4,225 | 1 |
| 41,380 | 13 | 38,891 | 12 |
| 1,009 | - | 887 | - |
| 24,501 | 7 | 19,283 | 6 |
| 328,208 | 100 | 334,786 | 100 |
| $(13,302)$ |  | $(3,965)$ |  |
| 314,906 |  | 330,821 |  |

ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД
ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ
За годината приключваща на 31 декемврн 2013 r .
4. УIIPABAEHIE ILA PIICKA, HPO.LB TAEHIL
4.1.Кредитен риск, продьлжение



Индивидуално провизирани:
Редовни експозиции
Експозицин под наблюдение
Необсслужвани
Загуба
Обша стойност
Обезиенка
Балансова стойност
Просрочени, но непровизрани:

| Редовни експозицин | 18,866 | 27,281 |
| :--- | ---: | ---: |
| Експозиции под наблюдение | 16,722 | 18,597 |
| Необслужвани | 12,557 | 5,299 |
| Загуба | 30,628 | 40,101 |
| Обща стойност | 78,773 | 91,278 |
| Обезцена | - | - |
| Балансова стойност | 78,773 | 91,278 |

Paзnpedeterne no б́poì dnu
просрочие:

| do 30 dmu | 28, 29 | 30,750 |
| :---: | :---: | :---: |
| 30-60 dıut | 2,880 | 5.897 |
| 60-90 वmu | 12,921 | Q,522 |
| 90-180 dıи | 3,956 | 5,008 |
| Had 180 Oriu | 30,587 | 40,101 |
| Bazalicoba cmolurocm | 78.773 | 91.278 |

Непросрочени и
непровизирани:

| Редовни експозиния | 131.374 | 141,782 | 12.055 |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Експозииии под наблюдение | 6.095 | $8,610$ | 12.055 | 48,349 | 252,592 | 258,53: |
| Загуоа | 82 |  |  | - | . |  |
| Обща стойност | 137551 | 150.39 | 12,05- | - |  |  |
| Обезценка | 137.551 | 150.392 | 12,055 | 48.349 | 252.592 | 258,53: |
| Балансова стойност | 137,551 | 150,392 | 12.055 | 48.349 | 252 |  |
| Престрхктррираии крединит | 137 | 150,392 | 12.055 | 48.349 | 252,592 | 258,53: |
| Foaratiosa cmoimocm) | $31,+11$ | +5,656 |  |  |  |  |
|  | 27.848 | 36,328 | - | - |  |  |
| Балансова стойност | 314.906 | 330,821 | 12,055 | 48.349 | 2525 | 258.533 |

За годината прнключвана на 31 декември 2013 г.

## 4.У IIP AB.TEHHE HA PHCKA, HPOДВ.ФकЕHHE

## 4. І. Кредитен риск, продв.лжение

Банката приема като обезпечение разлнини видове недвижими имоти, като жиииини. тьрговски и админитративни, хотелскн и мр. имоти. както $и$ в отделни случаи производствени сгради, незастроени парцели ити земеделски земи. Стойността на ипотекирания имот в повечето случаи покрива нзияло размера на кредита. Прнеманите обезпечения се оценяват по текуната им пазарна стойност, която се определя от компетентните дльжностни лица в банката или от правоспособни лниензнрани оиенители по утвърден от банката списьк. При периодичните прегледи на състоянието на кредитите. се извърива п преоценка на прнетото обезпечение по съция ред.

Другите обезпечения включват залози върху двнжимо имущество, поръчителство и записи на заповед. Банката изисква процентьт на покритие при обезпеченията от вида поръиителство и запис на заповед да бъде $100 \%$, локато залозите върху двнжимо нмушество се приемат като допълнителни към основното обезпечение.

По-долу са представени видовете обезпечения държани от банката към 31 декември 2013 г. и квм 31 декември 2012 r. по справедлива стойност.

## B. xutholu.7era

Кредити и аванси
на клиенти
2013

По индивндуално провизирани кредити:
Ипотеки върху нелвижими имоти

| Парични депозити | 88,174 | 79,610 |
| :--- | ---: | ---: |
| Други обезпечения | 545 | 3,214 |


| По просрочени, но непровизирани кредити: |  |  |
| :--- | ---: | ---: |
| Ипотеки върху недвнжими имотн |  |  |
| Парични депозити | 106,292 | 144,042 |
| Други обезпечения | 20,548 | 28,722 |

## По непросрочени и непровизирани кредити:

Ипотеки върху недвижими имоти
Парични депозити
245,376 258,860

Други обезпечения
7,394
9,159
$502,495 \quad 492.326$

## ТЬРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЬМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключвана на 31 декември $20!3 \mathrm{r}$.

## Жилицно инотечно кредитиране

Таблииата по-долу представя кредитните експозиции по ипотечни кредити кьм клиенти - физически лина - в зависнмост от стойността на коефиинента loan-to-value (LTV). LTV се изинслява като сьотношение от орутната стойност на кредита кьм стойността на обезпечението. В брутната стойност не се включва начислената обезненка. Оценката на об́езпеннието не включва бъдещи разходи за прндобиването и реализаиияа на обезпечението. Стойността на обезпечението по жинициите ипотечни кредити се основава на стойността на обезпечението при възникване на кредита. обновена на база оценка на промените в цените на жилицата.


## Loan to value (LTV) коефнинент

| По-малко от $50 \%$ | 1,164 | 1,300 |
| :--- | ---: | ---: |
| Над $50 \%$ до 70\% | 1,711 | 921 |
| Над $70 \%$ до $90 \%$ | 2,116 | 2,020 |
| Над $90 \%$ до $100 \%$ | 152 | 272 |
| Повече от 100\% | - | 533 |
| Обио | 5,143 | 5,046 |
| Кредити кьм предприятия |  |  |

Кредитите към предприятия са предмет на индивидуална кредитна оценка и тестване за обезценка. Кредитоспособността на дадено предприятие обикновено е най-подходящият показател за качеството на експозииията към него. Въпреки това, обезпечението осигурява допълнителна сигурност н Банката изисква такова да объде предоставено от клиентите си търговци. Банката приема обезпечения във формата на пьрва по ред ипотека на недвнжим имот, права върху всички техни активн. както и други гаранции и права на соб́ственост.
Банката периодично анализира предоставените обезпечения от гледна точка на евентуални изменения в стойността им, дължаии се на промени в пазарната среда, нормативната уредба или вследствие разпоредителнн действня на длъжника. В случай, че тези изменения водят до нарушаване на нзискванията за достатьчност на обезпечението, Банката изисква допълването му в определен срок.

Банката разглежда всички отделни случаи от страна на клиентите и прешенява рисковете свързани с възможностите за прелоговаряне на пирвоначалните уеловия по сключени договори при поискване от страна на контрагентите. Оо́инайно тези условия са свързани с: удллжаване сроковете за усвояване на кредитите, поради нарушение в план-графика на стронтелните работи или инвестиционния проект, размера на отпуснатия кредит в посока на увелияение и респ. намаление, лихвените равнища, особено на заемите с променлив лихвен процент или погасителните планове от гледна точка размерите на конкретни погасителни вноски и отделните падежи, както н в отделни случаи - промени в приетото обезпечение

За годината приключвана на 31 декември 2013 г.

## 

## 4.2. Пазарен риск

Пазарният риск е рискът от негативното движение на лихвените проиенти и валутните курсове между разпините валути. Тези двнжения оказват влияние върху рентабилността на банката. Банката управлява притежаваните от нея финансови инструменти отчитайки променящите се пазарни условия. Експозинията по отношение на пазарен риск се управлява в съответствие с лимитите за риск, определени от ръководството на банката посредством покупко-продажба на финансови инструменти или чрез откриване на компенсираша позиция за хеджиране на риска.

## 4.3.Лихвен риск

Банковата дейност води до непрекъснато подлържане на позиции, чувствителни спрямо движението на пазарните лихвени проиенти, което оказва влияние вьрху финансовото й състояние и диманиката на паричните потоци. Лихвен риск е вероятността от потенциално изменение на нетния приход от лихви или нетния лихвен марж и пазарната стойност на собствения капитал, поради изменение на общите пазарни лихвени равнища.

Лихвените проценти за активи и пасиви, деноминирани в български лева, обичайно се определят на база на движенпето на основния лихвен процент, определян от Централната банка (БНБ). Лихвените проценти за активи и пасиви, деноминирани в евро, са базирани на котировките на Европейската централна банка.

В случаите на активи и пасиви с плаващи лихвени проценти, банката е изложена на риск от промени в основните лихвени пунктове, служеши за определяне на лихвените проценти, които се определят като разлика между характеристиките на променливите лихвени индекси, като например основния лихвен процент, шестмесечен LIBOR нли различни лихвени проценти. Политиката по управление на риска цели оптимизиране на нетните приходи от лихви и постигане на пазарни лихвени равница, съответстващи на стратегията на банката.

- Процедурите по управление на лихвения риск са свързани с текущото поддьржане на разумен лихвен марж между приюожимите лихвени проценти за привлечения ресурс и кьм активните банкови операции и се прилагат от гледна точка на чувствителността на банката спрямо промени в лихвените равнища.
- За целите на определяне на лихвените нива по кредити и вземания от нефинансови институции банкатае въвела отделни правила за своите клиенти:
- за кредитите на физнцесни лиа - базисен лихвен проиент, определен по одобрена вътрешна методика.
- за корпоративните клиенти - базисен лихвен процент за корпоративни клненти, определен по одобрена вътрешна методика на база на пазарните нива на лихвени проценти по отделни видове валути.


## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключвана на 31 декември 2013 r .

## 

## 4.3Лихвен риск, продьлжение

Банката постоянно следи движенията при чуждестранните валути, несьответствията в лихвените нива и в матуритетната структура на своите активи и пасиви. Съно така текушо наблюдава промените в цените и доходността на тьруваните държавни ценни книжа. Лихвеният риск се следи активно от отлелите за анализ, управление на риска и ликвидност. за да се осигури сьответствне с пазарните рискови ограничения. Комитетьт за управление на активите и пасивите следи текущо лихвения риск, на който е изложена банката ! взема решения за промяна на лихвените нива.

Таблицата по-долу обобщава лихвения риск на банката. В нея са включени активите и пасивите на банката по балансова стойност сьгласно лихвените клаузи заложени в договорите и матуритетната им структура и чувствителността им спрямо поведението на лихвените проиенти по периоди.


31 декември 2013
В хияядитева
Парични средства и Bземання от
Централната Банка
Кредити н аванси на банки
Кредити п аванси на клиенти
Инвестиции в ценни книжа
Обшо активи

Депознти от банки
Депозити от
клиенти
Обшо пасиви
Разлика

Лихвочувствителни активи и пасиви

| Балансова | До 3 мес. | $3-6$ | $6-12$ | $1-5$ | Над 5 | Везлих- |
| :---: | :---: | :---: | :---: | ---: | ---: | ---: |
| стойност |  | мес. | мес. | години | години | вени |


| 97.755 | - | - | - | - | - | 97,755 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 12,055 | 12,055 | - | - | - | - |  |
| 314,906 | 210.935 | 7.758 | 7,721 | 51,988 | 36,504 |  |
| 252,662 | 65.010 | 25,348 | 26,642 | 90,554 | 45,037 | 71 |
| 677.378 | 288.000 | 33,106 | 34,363 | 142.542 | 81,541 | 97.826 |


| $(15.313)$ | $(5.063)$ | - | - |  | $(10,250)$ | - |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| $(618,147)$ | $(450.758)$ | $(54,909)$ | $(90,253)$ | $(22,227)$ | - | - |
| $(633.460)$ | $(455.821)$ | $(54,909)$ | $(90,253)$ | $(22,227)$ | $(10,250)$ | - |
| 43.918 | $(167,821)$ | $(21,803)$ | $(55.890)$ | 120,315 | 71,291 | 97,826 |

## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваща на 31 декември 2013 r.
4.УHPABIEHIE HA PICKI, ИPODG, TЖEHIL:
4.3.Лихвен риск, продьлженне

| 31 декември 2012 | Балансова Лихвочувствителни активи п пасиви |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Парични средства и | Балансова стойност 80.924 | До 3 мес. | $\begin{aligned} & 3-6 \\ & \text { мес. } \end{aligned}$ | $\begin{array}{r} 6-12 \\ \text { мес. } \end{array}$ | $\begin{array}{r} 1-5 \\ \text { годнни } \end{array}$ | $\begin{gathered} \text { Над } 5 \\ \text { годнні! } \end{gathered}$ | $\begin{aligned} & \text { Безлих- } \\ & \text { вени } \end{aligned}$ |
| вземання от |  |  |  |  |  | - | 80,924 |
| Централната Банка |  |  |  |  |  |  |  |
| Креднти и аванси на банкн | 48,349 | 48,349 | - | - | - | - | - |
| Кредити и аванси на клиенти | 330,821 | 227.782 | 4,770 | 9,449 | 43,706 | 45,114 |  |
| Инвестиции в ценни книжа | 258,533 | 127.129 | 12,360 | 8.216 | 65,152 | 45,620 | 56 |
| Общо активи | 718.627 | 403,260 | 17.130 | 17,665 | 108,858 | 90.734 |  |
| Депозити от банки | (61,783) | (46,470) |  |  |  |  |  |
| Депозити от клиенти | (612.326) | $(431,447)$ | $(66,857)$ | $(90,632)$ | $\begin{array}{r} (3,063) \\ (23,390) \end{array}$ | 10,25 | - |
| Ообшо паснви | (674.109) | (477,917) | (66.857) | (90.632) |  |  |  |
| Разлика |  |  |  |  | $(28,433)$ | (10,250) | - |
|  | 44.518 | (74,657) | $(49,727)$ | $(72,967)$ | 80,405 | 80,484 | 80,980 |

## ТЪРГОВСКА БАНКА ДАД

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ
За годината приклочваща на 31 декември 2013 г.
4. УIPAB.IEHHE IA PICKI, HPOLL, WNEHHE

## 4.3.Лихвен риск, продьлжение

Чувствителност на финансовия резултат към иромяна на лихвените нива
Таблицта по-долу показва чувствителността на лихвените активи и пасиви към промените в лихвените нива в посока на увеличение нли намаление и ефектьт във финансовият резултат за банката.

| B xugaturetad |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 31 декември 2013 | 100 bp увеличение | $\begin{gathered} 100 \mathrm{bp} \\ \text { намаление } \end{gathered}$ | 50 bp увеличение (матуритет над | 50 bp намаление (матуритет над |
| На 31 декември | 499 |  | 1 година) | 1 година) |
| Средно за периола | 515 | (515) | 178 | (178) |
| Максимум за периода | 541 | (541) | 187 193 | (187) |
| Минимум за периода | 496 | (496) | 177 | (177) |
| B.xuıяди дesa |  |  |  |  |
| 31 декември 2012 | 100 bp |  |  |  |
|  | увеличение | намаление | увеличение | 50 bp |
|  |  |  | ( натуритет над | (матуритет над |
| На 31 декември | 478 |  | 1 година) | 1 година) |
| Средно за периода | 483 | (483) | 162 | (162) |
| Максимум за периода | 510 | (510) | 134 | (134) |
| Минимум за периода | 456 | (456) | 162 | (162) |

## 4.4.Валутен риск

Валутният риск е риск от влияннето на колебания в преобладаващите валутни курсове върху финансовото сьстояние и парините потоци на банката в резултат на открити валутни позиции. Нетната позиция във всяка валута се следи постоянно от ръководството на банката и Дирекция "Финансови пазари и инвестиии". както и от членовете на Комитета за управление на активите и пасивите

Банката е изложена на валутен риск при извършване на слелки с финансови инструменти, деноминирани в чуждестранна валута. След въвеждането на Валутен борд в Република България, българският лев е фиксиран към еврото. Тъй като българският лев е фиксиран към еврото, не съществува открит валутен риск свързан с тях и влияние върху показателите в отчетите оказват движенията в обменните курсове на лева спрямо валутите извъ Еврозоната.

За годината приключваиа на 31 декември 2013 г.

## 4. УHPABAEHIE HA PICKL, HPOLL, TKEHHE

## 4.4.Валутен риск, продьлженне

Валутният риск е риск от негативното влняние на колебания в преобладавашите валутни курсове върху финансовото състоянне и париннте потоци на банката. Нетната позиция във всяка валута се следи постоянно от Дирекция "Финансови пазари и инвестицин". Политика на банката е основната част от активите н пасивите на банката да са деноминирани в евро или левове. Допълнително банката не извършва съществени сделки ине държи открити позиции във валути различни от евро.
Дирекиия "Финансови пазари и инвестииин" управлява актнвите и пасивите на банката в рамките на определените лимити за постиане на заложените иели и показатели за възвращаемост на инвестиииите. Ежедневно се следи размера на откритата валутна позицияна на банката по отделни валути и се предприемат необходимите действия за минимизиране на евентуалните загуби за банката от промяна на валутните курсове. Анализите показват, че банката е изожена на минимален валутен риск, тьй като поддържа ежедневно лимитирани открити позиции по отделните видове валута, различна от еврото, което е с фикс иран курс спрямо българския лев.

Следващата таблииа обобщава експозицията на банката към валутен риск. В нея са включени финансовите инструменти и условните задължения и ангажименти на банката по балансова стойност, категоризирани но вид валута.
B.xutgon hera

| 31 декември 2013 | B шатски долари | B erpo | В лева | В други валути | Общо |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Финансови активи |  |  |  |  |  |
| Парични средства и вземания от |  |  |  |  |  |
| Централната Банка | 626 | 46,962 | 49.979 | 188 |  |
| Кредити и аванси на банки | 1,741 | 2,570 | 7.062 | 682 |  |
| Кредити и аванси на клиенти | 10,289 | 198,770 | 105,847 | 682 | $314,906$ |
| Финансови активи на разположение за продажба |  |  |  |  |  |
| Ннвестиционни ценни кннжа до падеж Об̆що фннансови активи | $\begin{aligned} & 4.172 \\ & 7.373 \\ & \hline \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 76,121 \\ & 76,275 \\ & \hline \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 10,268 \\ & 78,453 \end{aligned}$ | - | $\begin{array}{r} 90,561 \\ 162,101 \end{array}$ |
|  | 24,201 | 400,698 | 251.609 | 870 | 677.378 |
| Фннансови пасиви |  |  |  |  |  |
| Депозити от банки | - |  |  |  |  |
| Депозити от клиенти | 24,500 | 225.098 | 15,313 367692 | 857 | 15,313 618,47 |
| Общо финансови пасиви | 24,500 | 225,098 |  | 857 | 618,147 |
|  |  | -2.0.8 | 383,005 | 857 | 633,460 |
| Нетна оалансова валутна позиция | (299) | 175,600 | (131.396) | 13 | 43.918 |
| Условни задьлжения и ангажименти | 531 | 15,178 | 46,923 | - | 62,632 |

ТЬРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЬМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината прнключваща на 31 пекември 2013 г.
4.УHPABLEHHE HA PHCKS, HPO, W, TЖEHHE
4.4.Валутен риск, продьлженне

| 31 декември 2012 | B <br> шатски dovapı | B ebpo | В лева | $\begin{gathered} \text { В други } \\ \text { валути } \end{gathered}$ | Обпю |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Финансови активи |  |  |  |  |  |
| Парични средства и вземания от |  |  |  |  |  |
| Централната Банка | 838 | 13,042 |  |  |  |
| Кредити и аванси на банки | 1,274 | +5,388 | 66,915 | 129 | 80,924 |
| Кредити и аванси на клиенти | 9.402 | 232.714 | 88.705 | 74 | 48,349 |
| Финансови активи на разположение за |  | 23.714 | 88.705 | - | 330.821 |
| пролажба | 17.557 | 42.961 |  |  |  |
| Инвестиционни ценни книжа до падеж | 7.715 | 129,064 | $50.317$ | - | $187,096$ |
|  | 36.786 | 463.169 | 217.799 | 873 | 718.627 |

## Финансовн пасивн

Депозити от банки
Депозити от клиенти
Ообшо финаисови пасиви
Нетна балансова валутна позиция

Условни задьлжения и аигажименти

| 5,936 | 40,534 | 15,313 |  | 61,783 |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| 29,989 | 235,485 | 346,175 | 677 | 612,326 |
| 35,925 | 276,019 | 361,488 | 677 | 674,109 |
|  |  |  |  |  |
|  | 187,150 | $(143,689)$ | 196 | 44,518 |


| условни задължения п аигажименти | 1.719 | 25.122 | 49.579 | $-\quad 76.420$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |

По отношение на паричните активи и пасиви в чуждестранна валута, които не са хеджирани, банката поддържа приемлива нетна експозиция като купува и продава чуждестранна валута на спот курсове, когато определи за подходяно.

## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КъМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваща на 31 декември 2013 г.

## 4. УIHPAB. IEHILE HA PICKA, HPO. ID. WشEHIIE

## 4.5.Ликвиден риск

Ликвидният риск представлява риска от невъзможността на банката да посрещне текушите и потениалните си зальлжения. свързани с плащания. когато те са дьлжими, без да понесе неприемливи загуӧи.

Дейността на банката изисква устойчив паричен поток, който да замени съществуваиите депозити при изтичането на срока им, както и да задоволи тьрсенето на клиентите за допълнителни кредити. При управление на ликвидността банката взема предвнд и ангажиментите, свързани с неусвоената част на отпуснатите кредити и нивото на всички условни ангажименти.
Съответствието и контролианото несъответствие на падежните срокове и лихвените проценти на активите " пасивите е основен въпрос на управлението на пиквидността на банката. Пьлното съответствие е необичайно за оаните. Несъответствнето в матуритетната структура потенииално увеличава рентабилността, ио сьшо и увеличава риска от загубн. Падежните срокове на активите и пасивите, както и способността за заместване, на приемлива цена, на лихвените задължения в момента на техния падеж. са важни фактори при оценката на ликвидността на банката и влиянието на промените в лихвените проценти и валутните курсове върху нея. За да управлява риска, банката полдържа във всеки момент високо ликвидни активи в различни валутн. Контрольт и следенето на общата ликвидност се извъриват текущо от Комитета за управление на активите и пасивите в банката. Допълнително се поддьржат падежни таблнии за сценарии "Действащо предприятие" и ..Ликвидна криза" за установяване на нетните парични потоии по периоди.
Банката е задължена ла поддържа минимални резерви в размер на $10 \%$ от привлечените средства по депозити и кредити, без бюджетни, и $5 \%$ от привлечени средства от нерезиденти, съгласно изискванията на БНБ. Управлението и контрола върху резервите се осъществява от Дирекция ..Финансови пазари и инвестиции" на ежедневна база, въз основа на данните за привлечените средства. Част от минималните резерви могат да бъдат заделени в евро, по отделна сметка ири Централната банка. Валутната структура на минималните резерви се определя на база лихвените равнниа на паричните пазари и входящите и изходящи парични потоци на банката в лева и евро, доколкото сметките за заделените резерви са безлихвени.
Банката поддьржа по всяко време относително постоянен портфейл от ликвндни активи като част от изгралената вьтрешна система за управление на ликвидния риск.
В таблиита по-долу са представени стойностите в проценти на съотнощението ликвидни активи спрямо пасивите на оिанката:

|  | 2013 | 2012 |
| :--- | ---: | ---: |
| Към 31 декември | $\%$ | $\%$ |
| Средна стойност за периода | 23,69 | 15,47 |
| Най-внсоко за периода | 18,51 | 20,36 |
| Най-ниско за периода | 23,69 | 27,41 |
|  | 13,07 | 14,78 |

## 4. УIIPABTEHILE HA PICKA, IIPO, R, TWGHIE

## 4.5.Ликвиден риск, продьлжение

Анализът на матуритетната структура на фннансовите пасиви и задолалансовите ангажименти. изготвен на база на дисконтираните брутни парични потоци е представен по-долу:

| 31 декември 2013 | Балансова стойност | По- <br> малко от 1 месец | $\begin{array}{r} 1-3 \\ \text { месеца } \end{array}$ | $\begin{array}{r} \text { От } 3 \\ \text { месеца до } \\ 1 \text { годнна } \end{array}$ | OT 1-5 годнни | $\begin{array}{r} \text { Над } 5 \\ \text { годнни } \end{array}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Депозити от банки <br> Депозити от клиенти <br> Неусвоени <br> ангажименти | 15,313 | 250 | 5.063 | - | 10,000 | - |
|  | 618.147 | 348,195 | 54.367 | 168.753 | 46.832 | - |
|  | 62.632 | 18,57+ | - | 1.437 | +2,621 |  |
|  | 696.092 | 367,019 | 59.430 | 170.190 | 99,453 | - |


| 31 декември 2012 | Балансова стойност | $\begin{array}{r} \text { По- } \\ \text { малко от } \\ \mathrm{I} \text { месец } \end{array}$ | $\begin{array}{r} 1-3 \\ \text { месеца } \end{array}$ | $\begin{array}{r} \text { От } 3 \\ \text { месеца до } \\ 1 \text { годнна } \end{array}$ | Ot 1-5 години | $\begin{array}{r} \text { Над } 5 \\ \text { години } \end{array}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Депозити от банки <br> Депозитн от клиенти | 61.783 | 46,720 | 63 | - | 5.000 | 10.000 |
| депозитн от клиенти <br> Неусвоени | 612,326 | 260,479 | 67,045 | 185,418 | 99,384 | 10.00 |
| ангажименти | 76.420 | 23.740 | 586 | 737 | 51,357 | - |
|  | 750,529 | 330.939 | 67.694 | 186.155 | 155,741 | 10,000 |

Историческият опит на банката показва, че значителна част от привлечените средства са устойчиви и независимо от кратките срокове на договорите по различните вндове депозити и сметки средствата от клненти остават в банката за срок над ! година.

## 4.6. Управление на соб́ствения капитал

Основните цели на банката при управлението на собствения капитал е да поддържа неговото ниво в размери достатьчни за развитие на дейността и да осигурява съответната възвръщаемост на инвестираните средства на собственика и стопански ползи на другите заинтересовани лица и участници в неговия б́инес, както и да поддьржа оптимална капиталова структура, за да се редуиират разходите за капитал.

В дейността си банката следва да спазва регулаторните изисквания за капиталова акедватност, както и да продьлжн да оперира като лействащо предприятие.

ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД
ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ
За годината приключваша на 31 декември 2013 г.

4.6. У правление на соб́ствения капитал, продължение

В таб́лииата са показани основните компоненти на собствения каиитал. сьгласно регулаторните изисквания, и съотношенията. които банката е постигнала

B хиาяо̆итева

Капитал от първи ред

| Регистирани внесен капитал | 50.000 | 50.000 |
| :--- | :--- | :--- |
| Резерви | 14.812 | 12,945 |

Оценъчни разлики от други активи наразположение за продажба
Корекиия на оценъчните разлики от аруги активи на разположение за продажба
Нематериални активи

| $(1.367)$ | $(796)$ |
| ---: | ---: |
| $(296)$ | $(341)$ |
| $(12,666)$ | $(7.449)$ |
| $(34)$ | - |
| 51.816 | 55,155 |

Капитал от втори ред
Подчинен срочен дьлг
Превишение на лимита за подчннен срочен дьлг

| - | - |
| ---: | ---: |
| - | - |
| - | - |
| 51,816 | 55,155 |

Общи капиталови изисквания за:

| - кредитен риск | 26,071 | 30.464 |
| :---: | :---: | :---: |
| - познционен и валутен риск | - |  |
| - операционен риск | 2,856 | 2,725 |
| - другн капиталови нзисквания | 14,464 | 16,595 |
|  | 43.391 | 49,784 |
|  | 14,33\% | 13.29\% |
| Oöцta каmиmatoba adeкsatmaocm | 14.33\% |  |

## Peryлативно писквани нива

| Aдeкbamuocm ha кanumat ont mbpou ped | 6\% | 6\% |
| :---: | :---: | :---: |
|  | 12\% |  |

И през двете години банката е подльржала обща капиталова адекватност и адекватност на капитала от тьрвн ред над минимално нзискваните размери. сьгласно нзискванията на Централната банка.

ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключвана на 31 декември 2013 г.

## 

Представянето на финансов отчет сьгласно Международните стандарти за финансови отчети изисква ръководството да направи най-доори приблизителни оценки, начисления и разумно обосновани предположения, които оказват ефект върху отчетените стойности на активите и пасивите, на приходите и разходите и на оповестяването на условни вземания и задьлжения кьм датата на отчета. Тези приолизителни оценки, начисления и предположения са основани на информацнята. която е налична кьм датата на финансовия отчет. поради което бъдещите фактически резултати биха могли да бъдат различни от тях. Обектите, които предполагат по-висока степен на субективна преценка или сложност или където предположенията и приблизителните счетоводни оценки са съществени за финансовия отиет, са оповестени по-долу.

## 

Към датата на всеки огчет Банката пввърива преглед на своите кредитни портфейли с цел да установи наличе и нзиисли загубите от обезценката. При определяне на това дали да се включн загуба от обезценка в отчета за всеобхватния доход, ръководството на банката преценява дали са налице и какви са видимите индикатори и данни, които да посочват, че съществува измеримо намаление на очакваните паринни потоци от кредитния портфейл като ияло, или респ. намаление, свързано с конкретен кредит от този портфейл. Такива индикатори и данни са тези, които посочват съществуването на неблагоприятна промяна във възможностите за плащане от страна на кредитополучателите от определена група или от конкретен кредитополучател. или наличне на национални, икономически или други условия, които са свързани с определен риск за дадена група/вид кредити. При анализа на рисковете от загубн от обезценка и несъбираемост кредитите се групират в рискови кредитни груии при три основни критерии: финансово състояние и финансови резултати, вкл. възможности за генериране на собствени парични потоци, проблеми в обслужването, вкл. просрочие на лихви и падежирани главниии и предоставено обезпечение, като вид и възможност за реализация.

При определянето на схемата на бьдещите парнчни потоии, ръководството на банката използва приблизителни оиснки, преценки и предположения на базата на историческия си опит за загуби от активи, които притежават сходни характеристики на кредитен риск. Аналогичен подход се използва " за оценка на ниво индивидуални кредити, като се взема предвид и качеството на обезпеченията. Методологията и изнолзваните иредположения, за извъриване на приблизителна оценка на размера І времето на получаване на обълещите парични потоци, се преглеждат редовно, за да се минимизират разликите между направената приолизителна оценка на загубите и размера на действителните загуби.

## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваща на 31 декември 2013 r .

## 

Oluenka ha dutartcoou whempluemmat
Справедливата стойност се дефинира като цената, която бии била получена при продажба на даден актив или платена при прехвърлянето на задължение при обичайна сделка между пазарни участници към датата на оценката. Банката оповестява информация за справедливата стойност на тези финансови активи и пасиви, за които има налична пазариа информаиия и чиято справелинва стойност е съшествено различна от отчетената балансова стойност.

Ако пазарьт за даден финансов инструмент не е активен, Банката установява справедливата стойност, използвайки техника за оценка. Техниките за оценка включват използване на скорошни преки сделки между информирани, съгласни страни (ако има такива), справка с текуцата справедлива стойност на други инструменти, които са сходни по същество, анализи на дисконтираните парични потоци и модели с иени на опции. Избраната техника за оценка използва максимално пазарните ланни. разчита възможно най-малко на специфични за Банката оценки, включва всички фактори, които участнииите в пазара биха взели предвид при определянето на цена, " е съвместиа с приетите икономически методологии за ценообразуване на финансови инструменти. Данните за техниките за оиенка разумно представят пазарните очаквания и измервания за факторите на риск и доходност. присъщи на финансовия инструмент. Банката проверява техниките за оценка и тества валидността им, използвайки цени от явни текущи пазарни транзакции със същия инструмент нли основани на други налнчни явни пазарни данни.

Най-добрият показател за справедливата стойност на един финансов инструмент при пьрвоначално признаване е цената на сделката, т.е. справедливата стойност на даденото или получено възмездяване, освен ако справедливата стойност на този инструмент се внжда при сравнение с други явни текущи пазария транзакции със същия инструмент или въз основа на техники за оиенка, чиито променливи включват само данни от явни пазари. Когато цената по сделката е най-добрият показател за справедливата стойност при пьрвоначално признаване, финансовият инструмент се оценява първоначално по цена на сделката и всяка разлика между тази цена и стойността, получена първоначално от модел за оиенка, се признава впоследствие в печалбата или загубата в зависимост от отделните факти и обстоятелства по сделката, но не по-късно от момента, когато оценката е изцяло подкрепена от явни пазарни данни нли сделката е приключена.

Активите и дълпнте позиции се оиеняват по цена ..купува": пасивите и късите позиции се оценяват по цена „продава". Справедливите стойности отразяват кредитния риск на инструмента и включват корекции за отчитане на кредитния риск на Банката и на отсрещната страна при необходимост, Оценките на справедливата стойност, получени от модели, се коригират според всички останали фактори, като ликвилен риск или несигурност на модела, до степента, в която според Банката трето лице, участващо на пазара, би ги взело под внимание при оценяване на сделка.

## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

3а годината приключваща на 31 декември 2013 г.

## 

Банката оценява справедлива стойност на финансовите инструменти, използвайки следната йерархия от методи. която отразява значимостга на факторите изполвани за определяне на справедлива стойност:

- Ниво 1: - входящите данни на ниво 1 са котираните (некоригирани) цени на инструменти на активните пазари за идентини финансови инструменти:
- Ниво 2: входяиите данни на ниво 2 са входяии данни за даден актив нли пасив, различни от котираните цени, вктючени в ниво I, които, пряко или косвено. са достьпни за наблюдение. Тази категория включва инструменти. оценявани изплзвайки: котирани цени на подоб̆ни активи или пасиви на активни пазари, котирани цени на идентични нли подобни активи или пасиви на пазари, които не се считат за активни; други техники за оиеняване, където всички значими входяци данни са пряко или косвено достьпни за наблюдение, използвайки пазарни данни;
- Hиво 3: входящите данни на ниво 3 са ненаблюдаеми входящи данни за даден актив или пасив. Тази категория включва всички ииструленти, при които техниката за оценяване не включва наблюдаеми входящи данни и ненаблюдаемите входящи данни имат значителен ефект върху оценката на инструмента. Тази категория включва инструменти. които се оценяват на базата на котирани цени на подоб́ни инструменти, където значителни ненаблюдаеми корекции или прелположения се изискват за да отразят разликите между инструментите;
ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД
ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ
За годината приключваща на 31 декември 2013 г.

Таблииата показва балансовите и справедливите стойности стойности. За финансовите активи и пасиви, които не се ои соиност е разумно приближение на справедливата стойност.


## Кьм 31.12.2013 г.

иентрални банки
Кредити иаванси на банки
Кредити и аванси на клиенти
Финансови активи дьржани до падеж
Финансови пасиви, които не се оценяват по справедлива стойност
Депозити от банки
Депозити от клиенти

1 g - 1 -1

| 15,313 | 15.313 |
| ---: | ---: |
| 618,147 | 618,147 |
| 633,460 | 633,460 |

ТЪРГОВСКА БАНКа Д аД
ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ
За годината приключвана на 31 декември 2013 г.


| Към 31.12.2012 г. | Балансова стойност |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Eei. | $\begin{array}{r} \text { Дьржани до } \\ \text { падеж } \end{array}$ | Заеми и вземания | На разположенне за продажба | Други | Обию |
| Финансовн активи, оненявани по справедлива стойност Ценни книжа на разположение за нордажӑа |  |  |  | $\begin{array}{r}71.437 \\ \hline\end{array}$ |  | 71,437 |

Финансови активи, конто не се оценяват по справедлива стойност
Парични средства и вземания от иентрални банки
Кредити и аванси на банки
Кредити и аванси на клиенти
Финансови активи държани ио падеж
 $71.437-71.437$

[^0]
## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ
За годината приключваша на 31 декември 2013 r.

## 6. Heteil $10 \times 0$ IOT IIIXBII

| B xuvgour yest | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
| Приходи от лихви |  |  |
| Депозити в о́анки | 631 | 2771 |
| Прелоставени кредити и аванси на клиенти | 26.624 | 24.229 |
| Ценни книжа, държани до падеж | 5,227 | 8.115 |
| Ценни книжа на разположение за продажба | 2,180 | 719 |
|  | 34,662 | 35,834 |
| Разхоли за лихви |  |  |
| Депозити от банки | (795) | (1.082) |
| Депозити от клиенти | (17.312) | (20,138) |
|  | (18,107) | $(21,220)$ |
|  | 16,555 | 14,614 |

Лихвеният доход включва начисления лихвен доход по обезценени кредити в размер на 7,044 х.лв.за 2013 г. (31.12.20121.: 5,430х..7в.)

За годината приключваща на 31 декемврн 2013 г.
7. Heten goxol ot takalin komblhomm

B каняди. тera

## Приходи от такси и комисионни

| Касови операции и парични преводи | 2.790 | 1.806 |
| :--- | ---: | ---: |
| Банкови гаранции и акредитиви | 813 | 736 |
| Обслужване на клиентки сметки | 591 | 391 |
| Tакси за комуннкаиии | 2.171 | 1.897 |
| Tакси икомисионни по кредити | 2.136 | 1.854 |
| Други | 13 | 27 |
|  | 8.514 | 6.711 |

## Разходи за такси и комиснонни

| Oперации с иенни книжа | (84) |  |
| :--- | ---: | ---: |
| Обслужване на ностро сметки в други банки | $(89)$ |  |
| Освобождаване от касови наличности | $(55)$ | $(76)$ |
| Такси по ЕДК | $(447)$ | $(369)$ |
| Други | $(72)$ | $(53)$ |
|  | $(742)$ | $(630)$ |
|  |  |  |

## 8. Heteh pezs.hat ot thprobchil ohepaluit

| B xumamivara | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
| Нетна печалба от операции в чуждестранна валута | 1.242 | 1,058 |
| Нетна печалба/(загуба) от преоценка на валутни активи и пасиви | 326 | 58 |
| Нетна печалба/(загуба) от операции с финансови инструменти | 587 | (79) |
| Нетна печалба/(загуба) от преоценка на финансови инструменті | 1.371 | 150 |
| Нетен лоход от операини в чужестранна валута | 3,526 | 1.187 |
|  |  |  |
| B.итяди уева | 2013 | 2012 |
| Нетни приходи от отписани/продадени активи | 2,645 | - |
| Други оперативни приходи | 648 | 659 |
| Приходи от дивиденти | 1 | 1 |
| Oбıо | 3,294 | 660 |

За годината приключваша на 31 декември 2013 r .

## 10.PABNOLI OT ODEBHEHKA HA KPE HITII I ABAHCH


2013

| $(13.714)$ | $(3.463)$ |
| ---: | ---: |
| 3,947 | 1.939 |
| $(9.767)$ | $(1.524)$ |

## 

| B rustoryerat | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
| Разходи за персонал | 8.442 | 8,120 |
| Амортизацин | 2,241 | 1.606 |
| Другн разходи, в т.ч. | 10.465 | 9,224 |
| Наем | 2,571 | 2.494 |
| Годишна вноска във Фонд за гарантиране на влоговете в банки | 2,400 | 2.039 |
| Комуннкации и ИТ услуги | 1,042 | 1,006 |
| Други данъци и такси | 1,436 | 1,092 |
| Материали | 694 | 671 |
| Охрана и инкасова дейност | 1,230 | 922 |
| Реклама и представителни мероприятия | 76 | 86 |
| Консултантски, одит и правни услуги | 90 | 70 |
| Поддръжка на офис, офис техника, автомобили | 324 | 273 |
| Застраховки | 130 | 137 |
| Членство | 23 | 23 |
| Командировки | 36 | 40 |
| Други разходи | 413 | 371 |
|  | 21.148 | 18,950 |

Съгласно Закона за гарантиране на влоговете в банките всяка българска банка плаща годишна премийна вноска на стойност $0.5 \%$ от средногодииния дневен размер на клиентските депозити от нефинансови институиии.
B. xumsomata

2013
2012
Разходите за персонал включват:

| Tекуши вьзнаграждения | 7,190 | 6,765 |
| :--- | ---: | ---: |
| Вноски за социално и здравно осигуряване | 1,165 | 1,086 |
| Начиллени суми за компенсируеми платени отпуски | 35 | 61 |
| Начислени суми по задьлжения към персонала при пенсиониране | 52 | 208 |

Броят на служителите в банката кьм 31.12 .2013 г. е 391 души (31.12.2012 г.: 387 душн).

За годината приключваща на 31 декември 2013 г.

## 

Основните компоненти на разхода за даньци за пернодите. завършваши на 31 декември са:

Omчет за всеоб́xаниия даход

| Даньк печалба |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| Отсрочени даньии от възниквации и усвоени данъци през текушия период | (56) | $\begin{array}{r} 283 \\ (70) \end{array}$ |
| Обио | 49 |  |

## Pabнение на разкода за оаньии върхт

## 

| Cчemosiodma neraqua sarodumama | 232 | 2068 |
| :---: | :---: | :---: |
| Данъци върху печалбата - 10\% (2012 г.: 10\%) | (23) | $\begin{aligned} & 2,008 \\ & (207) \end{aligned}$ |


Свързани с увеличения
Свързани с намаления
Общо разход за даньии вь, рху печалбата, отчетен в отчета за всеобхватння доход

| $(49)$ | $(213)$ |
| :---: | :---: |
| $21.12 \%$ | $10.30 \%$ |

## 

| B.xuvsousera |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | 2013 | 2012 |
| Парични средства в каса 19339 |  |  |
| Вземания от Централната Банка | 19,339 | 14,309 |
| Pasnraluamezmacuemкa | 78,416 | 66.615 |
|  | 32.973 | 20,251 |
|  | 45.443 | 46,364 |
|  | 250 | 343 |
| Оощо | 97,755 | 80,924 |

Разпнащателната сметка в Централната банка е безлихвена и се изолзва за директно участие на паричния пазар и пазара на ценни книжа, както и за извъриване на сетьлмент.

## 14.Bzemahma OT bahkit

| B хитяди теви | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
| Разплащателни сметки п депозити на виждане |  |  |
| Mecmut batka | 349 | 1.106 |
| чpredecmpan!и быпики | 4.666 | $\begin{aligned} & 1,106 \\ & 5.740 \end{aligned}$ |
| Репо сделки | 6.720 | - |
| Срочни депозити |  |  |
| Блокирани депозити в чуждестранни банки | 320 | $\begin{array}{r} 40,097 \\ 1,406 \end{array}$ |
| Оо́що вземания от банки | 12.055 | 48,349 |

## 15. ПРЕ.IOCTABEHII FPEHFTH U ABAHCH HA KAHEHTH

| B. хитя¢и девa |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | 2013 | 2012 |
| Кредити |  |  |
| Вземания по финансов лизинг | 323.724 | 334.786 |
| Обезценка на кредити и вземания по финансов | 4,484 |  |
| лизинг | (13,302) | (3,965) |
|  | 314,906 | 330.821 |
| Анализ по вндове клненти |  |  |
| B xusadureba | 2013 | 2012 |
|  | 294,778 |  |
| Предприятия |  | 303,559 |
| Физически лица |  |  |
| - потребителски |  |  |
| - жилиини ипотечни кредити |  | 25,591 |
|  | 4,952 | 4.633 |
| Общо кредити на физически лина | $\begin{array}{r} 1,813 \\ 33,430 \end{array}$ | $\begin{array}{r} 1,003 \\ 31 \end{array}$ |
| Оопщо |  |  |
|  | 328,208 | 334.786 |

Движение на загуб̆и от об̃езиенка на кредити и аванси на клиенти


Салдо на 1 януари
Увеличение на загубите от обезиенка на кредитите
Реинтегриране на обезценки по кредитите
Отписани
Салдо на 31 декември

| $(3,965)$ | $(3,354)$ |
| ---: | ---: |
| $(13.714)$ | $(3,463)$ |
| 3.947 | 1,939 |
| 430 | 913 |
| $(13.302)$ | $(3,965)$ |

## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КВМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваща на 31 декември 2013 г.

## 

Нетна инвестиия вьв финансов тизинт
Нетната инвестииия във финансов дизинг се получава като разлика между орутната инвестииия във финансов лизинг, намалена с нереализирания финансов приход и начислената обезиенка.


Брутна инвестииия във финансов лизннт
Нереализиран финасов доход

| 5.469 | - |
| ---: | ---: |
| $(985)$ | - |
| 4.484 | - |
|  | - |

Нетната инвестииия във финансов лизинг се разпределя, както следва:

## Нетна инвестииия във финансов лизинг <br> С падеж до I година <br> C падеж от 1 до 5 години <br> С падеж нал 5 години

Нетни минимални лизингови паащания
Обезиенка
Нетна инвестииия във финаисов лизинг

## 

B хилядй лева
Държавни облигации - Република Бьлгария

- Срелносрочни облигаини, деноминирани в лева
- Средносрочни облигации, деноминирани в евро

2013

Държавни облигаиии - Република Румъния

- Средносрочни облигации, деноминирания в евро

Дьржавни облигаиии - Реглублиа Туриия

- Средносрочни обллиации. деноминирани в евро

Акции деноминирани в лева
Корпоратнвни обтитации
Средносрочни облигаиии, деноминирани в евро
Средносрочни облигации, деномннирани в долари
Об́що

| 10,198 | 10,864 |
| :--- | :--- |
| 10.696 | 12,361 |

## 

| В хилядди тева | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
| Дьржавии облигации -- Репуолика България | 110.607 | 167,821 |
| Дьржавни облигации - Репуоллка Словения | 32,219 | - |
| Корпоративни ченни книжа <br> - Българска банка за развитне <br> -МКБ Юнионбанк АД <br> - Citigroup funding INC. | $\begin{array}{r} 3,913 \\ 5,339 \\ 10,023 \end{array}$ | $\begin{array}{r} 3,913 \\ 5,339 \\ 10,023 \end{array}$ |
| Общо | 162.101 | 187.096 |

Инвестициите, дьржани до падеж, представляват средносрочни и дьлгосрочни дългови ценни книжа. емитирани от Правителството на Република България, конто Банката има намерението и възможността да държи до падеж.

Към 31.12 .2013 г. инвестиции държани до палеж на обща стойност 102.886 хил. лв.са блокирани за целеви заем сключен с Българска банка за развитие АД ( 4,948 хил.лв.), и за обезпечаване на бюдджетни средства ( 97,938 хил.лв.)

За годината прнключваша на 31 декември 2013 г.


|  | Информанионно оборудване | Стопански инвентар | Транспортни средства | Друго оборудване | Разходи $3 а$ прндобиване | Обно |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Отчетна стойност |  |  |  |  |  |  |
| Салдо кьм \| януари 2012 | 3,656 | 2.760 | 964 | 3,377 | 494 |  |
| Придоӧити |  |  |  |  |  | 11.251 |
| Отписани |  | 19 | - | - | 941 | 960 |
| Трансфер | (82) | (90) | (28) | (4) | (323) | (527) |
| Салдо на 31 декември 2012 | 267 | 202 | 56 | 162 | (687) |  |
|  | 3.841 | 2.891 | 992 | 3.535 | 425 | 11.684 |
| Саляо към 1 януари 2013 | 3.841 | 2,891 | 992 | 3,535 | 425 | 11,684 |
| Придобити |  |  |  |  |  |  |
| Oтписания | 18 | 2 | - | - | 2,405 | 2.425 |
| Трансфер | (181) | (563) | (66) | (804) | (60) | $(1,674)$ |
|  | 330 | 606 | - | 512 | (1,448) | - |
| Салдо на 31 декември 2013 | 4,008 | 2.936 | 926 | 3.243 | 1,322 | 12,435 |


| Амортизания и загуби от обезценка |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Салдо към I януари 2012 <br> Амортнзация за пернода | 1,600 | 1,382 | 704 | 2,151 | - | 5,837 |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Отписани | 621 | 315 | 142 | 391 |  | 1,469 |
| Салдо на 31 декември 2012 | (80) | (77) | (28) | (3) | - | (188) |
|  | 2.141 | 1.620 | 818 | 2,539 | - | 7,118 |
| Салдо на \| януари 2013 Амортнзация за периода | 2,141 | 1.620 | 818 | 2.539 | - |  |
|  | 622 | 383 |  |  |  |  |
| Отписани | (181) |  | 93 | 362 |  | 1,460 |
| Салдо на 31 декември 2013 | (181) | (524) | (66) | (804) |  | (1.575) |
|  | 2,582 | 1,479 | 845 | 2.097 | - | 7.003 |

Балансова стойност
Салдо на | януари 2012
Салдо на 31 декември 2012
Салдо на 31 декември 2013

| 2.056 | 1.378 | 260 | 1,226 | 494 | 5,414 |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| 1,700 | 1,271 | 174 | 996 | 425 | 4.566 |
| 1.426 | 1.457 | 81 | 1.146 | 1.322 | 5.432 |


B. wumatu.7era

## Инвестишионни

Отчетна стойност
Casдо кьм ! януари 2012
Придобити
Отписани
Салдо кьм 31 декември 2012
Салдо към ! януарн 2013
Придобити
Трансфер
Oтписани
Салдо кьм 31 декември 2013

## Амортнзация и загубн от обезиенка

Салдо кьм ! януари 2012
Амортизация за пернода
Отписана
Салдо кьм 31 декември 2012

| - |
| ---: |
| $\quad 45$ |

Салдо на I януари 2013
Амортнзация за периода
Отписана 676
Салдо на 31 декември 2013


## Балансова стойност

Салло на I януари 2012
Салдо на 31 декември 2012
Салдо на 31 декември 2013

Справедливата стойност на инвестииионни имоти е определена от външни, независими оценители на имущество, имаии призната професионална квалификация с оценяването на имоти с местонахождение " категория сходни на оценяваните. Независимите оиенители определят справедливата стойност на земята и сградите на Банката на всеки 12 месеиа. Към 31 декември 2013 година справедливата стойност на земята и страдите е 18.906 хнл.лв. (2012: 1.625 хшилв.) Справедливата стойност на земя " сгради е категоризирана като справеллива стойност от Ниво 3 на база на входяиите данни за използваната техника за оценяване.

## Техннка за оиеняване

Техниката за оценяване се базира на стандартни методи - метод на вещната стойност. приходен метод и сравнителен метод. Справедливата стойност на имотите се получава като со́ор от претеглените стойности на отделните методи.

Методьт на прнходната стойност показва стойността на оценяваните об́екти в условията на стабилен пазар и наемни отношения.

Методът на сравнителната стойност отчита реалната пазарна цена на квадратен метьр на обектите ири осредняване на близки по време цени на сравннми обекти. Тези цени се коригират с коефициент, който отчита предимствата н недостатьиите на оценяваните обекти в сравнение с техните аналози.

Методьт на вешната стойност до най-малка степен отчита пазара ॥ неговото изменение.

| Значнми ненаблюдаемп | Взанмоврьзка | м между |
| :---: | :---: | :---: |
| входяши данни | ключови | ненаблюдаеми |
|  | входяши | данни |
|  | справедлива с | стойност |

Разходи за стопанисване Определената справедлива на имота като процент от стойност ше се увеличи брутния му годишен приход.

Норма на възврьшаемост на приходите от имота.

Коригиращи
коефициенти по отношение на аналогични пазарни сделки.
(намали) ако:

- Процентът на разходите за стопанисване е по-висок (понисък)
- Нормите на възвръшаемост се понижат (увеличат)
- Коригиращите коефициенти се увеличат (понижат)


# ПРИЛОЖЕНИЯ КВМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ 

За годината приключваща на 31 декември 2013 г.

## 20. Hevatephamin akthbil

B.2итяди.7езは

Coфryep

## Отчетна стойност

Салдо кьм I януари 2012
Придобити ..... 473
Отиисани ..... 310
Салдо кьм 31 декември 2012(11)
Салдо квм I януари 2013
Придобити ..... 772
Отинсани ..... 60
Салдо към 31 декември 2013
А мортизация п загуо̆н от обезценка
Салдо към | януари 2012
350
350
Амортизация за периода ..... 92
Отписани
Салдокьм 31 декември 2012
(11)Салдо на I януари 2013Амортизация за пернода431
Oтписани ..... 105
Салдо на 31 декември 2013

| - |
| ---: |

Балансова стойност
Салдо на I януари 2012
Салдо на 31 декември 2012123
Салдо на 31 декември 2013 Caлд mal 2013341296

## 

Ннформация за видовете отсрочени даньчни активи и пасиви към 31 декември 2013 година и към 31 декември 2012 голнна е посочена в следващата таблица:

| Aктиви |  | Пасиви |  | Нетно |  |
| ---: | ---: | ---: | ---: | ---: | ---: |
| 2013 | 2012 | 2013 | 2012 | 2013 | 2012 |
|  |  |  |  |  |  |
| $(4)$ | $(7)$ | 118 | 115 | 118 | 115 |
| $(23)$ | $(21)$ | - | - | $(4)$ | $(7)$ |
| $(165)$ | 1 | - | $(22)$ | $(21)$ |  |
| $(192)$ | $(133)$ | 119 | 115 | $(73)$ | $(18)$ |

За годината приключваша на 31 декември 2013 г.

## 

Промените в размера на отсрочените данъчни активии пасиви през 2013 година са, както следва:

| B xupadus\%ra |  | Признати през периода в печало̄а и загуба |  | $\begin{array}{r} \text { Салдо } \\ 2013 \end{array}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | $\begin{array}{r} \text { Салдо } \\ 2012 \end{array}$ |  | Признати през периода в друг всеобхватен |  |
| Имоти н оборудване | 115 | 3 | доход |  |
| Начисления за платен отпуск на персонала | (7) | 3 | - | (4) |
| Дългосрочни задължения кьм персонала при пенсиониране | (21) | (2) | 1 | (22) |
| Други | (105) | (60) | - | (165) |
| Обшо | (18) | (56) | 1 | (73) |

## 

B хияядитева

| Д Застрахователен бракер ЕООД | 2013 | 2012 |
| :--- | ---: | ---: |
| Д Имотю ЕООД | 24 | - |
| Обно | 10 | - |
|  |  | 34 |

## 

B. xumsolu.hesa

| 2013 | $\mathbf{2 0 1 2}$ |
| ---: | ---: |
| 16,446 | 5,069 |
| 1,101 | 11,377 |
| $(15,163)$ | - |
| $(430)$ | - |
| 1,954 | 16,446 |

Активите държани за иродажба възлизат на представляват имоти, които банката е придобила като обезпечения от кредити чрез частен съдебен изпълнител.

## 24. ДРצTII AKTHBH

| B xumsturead | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
| Предплатени разходи | 319 |  |
| Гаранцнонни депозитн при доставьици | 319 | 114 |
| Други активн | 282 | 319 |
| Oб́mо | 729 | 915 |
|  | 1.330 | 1,348 |

## ТЪРГОВСКА БАНКА ДАД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваща на 31 декември 2013 г.

## 

B. xavsom zeba

## Физически лица

- срочнн
- спестовнн
- безсрочни

Частни предприятия н ДФИ

- срочнін
- безсрочни


## Общо

| 191.708 | 208.524 |
| ---: | ---: |
| 37.879 | 25.517 |
| 16,088 | 13.089 |
| 245.675 | 247.130 |
| 111.330 | 123.017 |
| 261.142 | 242,179 |
| 372,472 | 365,196 |
| 618,147 | 612.326 |

Към 31 декември 2013 г. от общата сума на задълженията към клиенти $12,73 \%$ представляват средствата на акцнонера-едноличен собственик и на свързани с него лица.

В депозитите от клиенти са включени блокирани от банката средства на клиенти: за обезпечение на кредити и на издадени банкови гараниии в размер на 27,788 хил. лв. ( 31.12 .2012 r.: 42.045 хил. лв.). както и сметки при по-специални условия: набирателни сметки в размер на 404 хил. лв. (31. 12.2012 г.: 350 хил. лв.).

## 

B хияяoи.чева
2012
Други срочни задължения към банки

| 15,313 | 61,783 |
| ---: | ---: |
| 15,313 | 61,783 |

За годнната приключваша на 31 декември 2013 г.

## 

Други срочни задължения кьм банки включват следните компоненти:

| В. хнาяои. тева | Pazmep | Валута | Падеж | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Българска банка за | 10.000 | $B G N$ | 30.12 .2018 | 10.250 | 10,250 |
| Развитие |  |  |  |  |  |
| Бълтарска банка за | 5.000 | BGN | 30.03 .2014 | 5,063 | 5.063 |
| Развитие |  |  |  |  |  |
| Hyposwiss Private Bank | 13.720 | EUR | 17.01.2013 | - | 26,841 |
| Hyposwiss Private Bank | 7.000 | EUR | 17.01 .2013 | . | 13,692 |
| Hyposwiss Private Bank | 1.500 | USD | 21.01 .2013 | - | 2.226 |
| Hyposwiss Private Bank | 1,500 | USD | 19.01.2013 | - | 2.226 |
| Hyposwiss Private Bank | 1,500 | USD | 20.01 .2013 | - | 1,485 |

## Обтщо

| $15,313 \quad 61.783$ |
| ---: |


| 27.ДрупII HaCmbin |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| B xnysom.zera | 2013 | 2012 |
| Преводи за изпълнение | 1,268 | 1.025 |
| Задължения към персонала І социалното осигуряване | 109 | 72 |
| Провизии за пенсии | 215 | 208 |
| Начисления на разходи | 30 | -26 |
| Задължения за други ланъци | 96 | 23 |
| Други зальлжения | 2,029 | 1.920 |
| Оощо | 3,747 | 3,274 |

Задълженията към персонала включват: начисления по компенсируеми отпуски, социалните осигуровки по тях и сумата на обезщетения на наетия персонал кьм 3 I декември. които се дължат от банката при настьпване на пенсионна възраст.

Съгласно Кодекса на труда всеки служител има право на обезщетение в размер на две брутни заплати при пенснониране, а ако има трудов стаж над 10 години в банката, обезщетението е в размер на шест брутни заплати към момента на пенсиониране. За определянето на лългосрочните задължения към персонала банката е назначнла актюерска оценка, като е полввала услугите на сертифициран актюер. Задьлженнето е формирано както следва:

## 

| Bratson mera | 2013 | 2012 |
| :---: | :---: | :---: |
| Задвлжение признато в баланса на І януари | 208 | 165 |
| Разход за лихвй | - | 16. |
| Разход за текущ стаж | +1 | 10 |
| Нетна актюерска (печало̆) загуб́a за периода | (13) | 35 |
| Сегашна стойност на задьлженията на 31 декември | 39 | 4 |
| Извършени плашания през периода | (32) | $\begin{array}{r}49 \\ (6) \\ \hline\end{array}$ |
| Задьлжение признато в оаланса на 31 декември | 215 | 208 |

При определяне на стойността кьм 31.12 .2013 г. са направени следните актюерски предположения:

- смъртност -.. по таблицата за смъртност на НСИ за общата смъртност на населението в България за пернола 2010 г. - 2012 г.;
- темп на текучество - от $10 \%$ до $0 \%$ в зависимост от пет обособени възрастови групи:
- дисконтов фактор - пзолзвана е норма на база ефективен годишен лихвен процент $4.0 \%$. Той се основава на доходността на емисиите на дългосрочните ДЦК (с 10 годишен матуритет). Като се има предвид, че средният срок до пенсиониране е по-дълъг от 10 години, дисконтовата норма е определена чрез екстраполация:
- предположеннето за бъдещото ниво на раб̃отните запллати се базира на предоставената информация от ръководството на банката ие в размер на $5 \%$ годишен ръст за 2013 г. и всяка следваца година спрямо предходния отчетен период.

За годината приключвана на 31 декември 2013 г.

## 28. КиHHTA.IHPEBEPBA

(a) Брой и номннална стойност на регистрираните акиии кьм 31.12.2013 г.


Oбикновени акиии
Брой на $\quad$ Номннал
нздаденнте
акиини

| 50,000 |
| :--- |


| Armuonep | Притежавани <br> акиникъм <br> 31.12.2013 | Проценг | Притежавани <br> акцин кьм 31.12 .2012 | Процент |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Фуат Г ¢овен | 50,000 | 100 | 50,000 | 100 |
| Оо́ци | 50,000 | 100 | 50,000 | 100 |

Акционерният капитал на банката към 31 декември 2013 г. възлиза на 50,000 хил. лв., разпределен в 50,000 бр. обикновени поименни акции с право на глас с номинална стойност на акиия - 1,000 лева.

## (б) Резерви

## Законови резерви (Фоно Резервен)

Законьт за кредитните институиии не предвижда спеииални правила относно формирането на Фонд Резервен (Законовит резеряии). Банката формира Фонд Резервен по общия ред на Търговския закон, а именно: да заделя най-малко една десета от печалбата след данъии, средствата платени над номинална стойност прн емитиране на капитал, сумата на допълиителните плащания направени срещу предоставени им предимства за придобитите акции, други източници предвидени в устава нли по решение на общото сьорание, докато средствата на фонда не достигнат до $1 / 10$ от определения по устав капитал. Също така съгласно Закона за кредитните институции банките не могат да изплащат дивиденти преди да са акумулирали нзсквания по закон или устав минимален размер на резервите им, или при условие, че с нзплашането на дивндентите ще се нарушн спазването на регулаторните съотношения за обща капиталова адекватност.
Банката може да използва средствата от Фонд Резервен за покриване на текуши загуби или за покриване на загуби от предходни периоди като не могат да бъдат използвани за разпределяне на дивиденти без разрешенне на БНБ.
Към 31.12 .2013 г. Фонд Резервен на банката е в размер на 14.802 хил.лв. (31.12.2012 г.:12.945 хил. лв.) като минимално изискваната сума по Тьрговския закон е достигната.

## 28. KıIITA.IHPEBEPBI, IPOOLD.TसEHILE

Преоценъчният резерв - ФА е формиран от нереализираните печалбн/загуби от последващата оценка на налините към датата на баланса ценни кннжа на разположение за продажба. Тези печалби " загуби се трансферират кьм текущите печало̆и и загуби при продажба/падеж на съответните ценни книжа. Към 31.12.2013 r. тойе в размер на 1.367 хил. лв. (31.12.2012 г.:796 хил.пв.).

## 29. Пари म Паричin Eibubatehth

За пелите на отчета за парнчните потоци, паричните средства и паричните еквиваленти включват следните салда с оригннален срок до 3 месеца:

## 

| $\mathbf{2 0 1 3}$ | $\mathbf{2 0 1 2}$ |
| ---: | ---: |
| 19,339 | 14,309 |
| 78,416 | 66,615 |
| 5,335 | 48,349 |
| 6,720 | - |
| 109,810 | 129,273 |

## 30. Уc ©

Гараниини и акредитииви
Банката предоставя гараниии и акредитиви, с цел гарантиране за изпълнението на ангажименти на свои клиенти пред трети страни. Тези споразумения имат фиксирани лимити и ообиновено имат период на валидност до една година.

Сумите по сключени споразумення за поети ангажименти и условни задължения са представени в таб̈лицата по-долу.
B xumburyera

## Условни задьлжения

Банкови гараниии ॥ акредитиви
$-\quad$ в лева
$-\quad$ в чуждестранна валута

## Неотменяеми анғажименти

Неусвоен размер на разрешени кредити

- влева
- в чуждестранна валута

Обпщо
Салда при Централни банки
Депозити на паричния пазар
Репо сделки
Общо

## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината приключваша на 31 декември 2013 г.

## 


Тези ангажименти с условен характер са носители на задбалансов кредитен риск, тьй като само таксите за ангажимент и провизиите за евентуални загуби се отразяват в отчета за финансовото състояние до момента на изтинне срока на поетия ангажимент нли неговото изьлняване. Сумите. отразени в таблицата по-горе като гараниии, представляват максималната счетоводна загуба, която би била призната към датата на финансовите отчети, ако контрагентите не изпълнят изияло договорните си задължения. Срокът на много от условните задължения ще бъде изтекъл без сьиите да бъдат частично или изияло авансирани. Eто защо, сумите не представляват очаквани бъдеши парични потоци. Обезпеченията за издаване на банкови гаранции н акредитиви е 100\% и представлява основно блокирани депозити в банката, ипотекирана недвижима собственост, банкови гараниии от други банки и записи на заповел.

При възникване условия за активиране на издадена гараниия банката преиенява възможността за регресно вземане към контрагента и евентуално реализиране на предоставените обезпечения.

Голяма част от офисите на банката са наети под наем. Договорите за наем, които банката е сключила обикновено са за срок от три до десет години.

## ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годнната приключвана на 31 декември 2013 г.

## 

(a) Видна свързаноста
B. xulstht yeba

## Вид сметка

Депозити и разплашателнн сметки
Депозити и разплащателни сметки
Предоставени кредити
Депозити. разплащателни :
нао́ирателни сметки
Издадени гараниин и
акредитнвия
Депозити и разплащателни сметки
Предоставени кредити

| Вид на свързаност | Салдо |
| :--- | ---: |
| Акиионер | 46 |
| Ключов упавленски персонал | 1,599 |
| Ключов упавленски персонал | 2 |
| Предприятие под общ контрол | 78,122 |
| от едноличния собственик |  |
| Предприятие под общ контрол | 1,001 |
| от елноличния собственик | 445 |
| Участие на ключов |  |
| управленски персонал |  |
| Участие на ключов |  |
| уравленски персонал |  |

## (б) Сделки сьс свързани лииа

## B xияяди.тевы

## Вид прнход/разход

## Вид на свързаност

Приходия от лихви
Приходи от лихви
Ключов управленски персонал 2
$\begin{array}{ll}\text { Предприятие пол общ контрол } \\ \text { на едноличния собствени } & 1\end{array}$
Разходи за лихви
Разходи за лихвн
Разходи за лихви

Разходи за лихви
Приходи от комисионни
Приходи от комисионни

Приходи от комиснонни
на едноличния собственик
Акционер
Ключов упавленски персонал $\quad 2$
$\begin{array}{ll}\text { Предприятие в което ключов } & 37 \\ \text { управленски персонал има }\end{array}$
управленски персонал има
управленска власт
Предприятне под общ контрол 2,276
на едноличния собственик
Предприятие под общ контрол
на едноличния собственик
Предприятие в което ключов
управленски персонал има
управленска власт
Ключов управленски персонал
(в) Bъзнаграждения на ключов управленски персонал

## ТЂРГОВСКА БАНКА ДАД

## ПРИЛОЖЕНИЯ КБМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ

За годината прнключваща на 31 декември 2013 г.

## 

На 20 януари 2014 г. бе провелено извънредно заседание на едноличния соб́ственик на капитала на ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД, на което бе взето решение за увелинване на капитала на Банката от 50 000000 лева на 75000000 лева, чрез нздаване на нови 25000 броя поименни безналични акиии с право на глас, всяка с номинална стойност от 1000 лева за всяка една, поети и записани от трето лице - дружеството ФОРТЕРА ЕАД с ЕИК 175194303. седалище и алрес на управление: гр. София. район Лозенец. бул. Черни врьк № 12.

Капитальт на ФОРТЕРА ЕАД се притежава еднолично от Г-н Фуат Гювен. Той е и Преледдтел на Сьвета на директорите и Изпълнителен директор на дружеството.
Срещу записаните акиии зружеството ще направи непарична вноска апорт: в капитала на ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД на собствени недвижими имоти.

На съшото заседание бе взето и решение за изменение на Устава на ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД, което да отрази новите параметри на капитала. наличието на втори акционер и всиики свързани с това въпроси.

ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА НА<br>НЕКОНСОЛИДИРАНА ОСНОВА<br>НА "ТЪРГОВСКА БАНКА Д" АД<br>3А 2013 ГОДИНА

## I. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАНКАТА

## 1.1. Дейност

"Тьрговска банка Д" АД (Банката) е универсална тьрговска банка, притежаваща пълен лиценз за извършване на банкови услуги в страната и чужбина.
Основен приоритет в дейността й е постигането на пълнота при обслужването както на водещи, така и на малки и средни предприятия от отрасли на националната икономика, кредитиране на фирми по програми на българското правителство, банкиране на дребно, операции на вътрешния и международните парични и капиталови пазари, управление на активи, оказване на съдействие при реализирането на проекти по оперативни програми, включително и кредитиране, пълно банково обслужване на общини, разпоредители с бюджетни средства и др.

## 1.2. Принадлежност

"Търговска банка Д" АД е част от икономическата група, собственост на г-н Фуат Гювен, представена в България и Турция.

## 1.3. Учредяване

"Тьрговска банка Д" АД (с предходно тьрговско наименование „Демирбанк (България)" АД) е учредена с решение от 15.04 .1999 год. на фирмено отделение на Софийски градски сьд за неопределен срок като акционерно дружество.

## 1.4. Банков лиценз

"Търговска банка Д" АД е универсална търговска банка с пълен лиценз за извършване на банкови услуги в страната и чужбина, в местна и чужда валута, както и извършване на всички други сделки по чл. 2, ал. 1 и ал. 2 от Закона за кредитните институции.

## 1.5. Юридически статус и информация за акционерите й

Регистрираният акционерен капитал на "Тьрговска банка Д" АД възлиза на 50000000 лв., разпределен в 50000 бр. обикновени поименни безналични акции с право на глас, всяка с номинална стойност 1000 лв. Капитальт е изцяло внесен от едноличния собственик на капитала.

## 1.6. Акционерната структура на "Търговска банка Д" АД в края на 2013 год. е, както следва:

| Акционер | Притежавани <br> акции към | Процент |
| :--- | :---: | :---: |
|  | 31.12 .2013 г. |  |
| г-н Фуат Гювен | 50,000 | 100.00 |
| Общо | 50,000 | 100,00 |

## 1.7. Управление

"Търговска банка Д" АД има двустепенна система на управление с Надзорен и Управителен съвети. Надзорният съвет (НС) избира членовете на Управителния съвет (УС), одобрява изпьлнителните директори и определя тяхното възнаграждение.
Към 31 декември 2013 год. в Надзорния съвет на Банката участват:

1. г-жа Еленка Харизанова Манова - Председателстваща НС, член;
2. г-жа Емел Гювен - член;
3. Г-н Бахатин Гюрбюз - член;
4. г-н Валери Борисов Борисов - член.

## Към 31 декември 2013 год. съставът на Управителния съвет е:

- 「-жа Анна Иванова Аспарухова - председател и изпьлнителен директор;

г-н Ангел Кирилов Геков - член и изпълнителен директор;
, Г-н Гълъбин Николов Гълъбов - член и изпълнителен директор;
r г-н Пламен Иванов Дерменджиев - член;
; г-н Румен Димитров Петров - член;

## 1.8. Настъпили промени в управлението и по регистрацията на "Търговска банка Д" АД през 2013 год.

През периода 01.01.2013 год. - 31.12.2013 год. са извършени промени по регистрацията на Банката, както следва:

1. През м. Март 2013 г. от длъжността „Член на УС и Изпълнителен директор", бяха освободени г-н Пламен Иванов Петров (който беше и председател на УС) и г-жа Радка Бонева Никодимова. Това обстоятелство бе вписано в ТР на 09.04.2013 г.
2. Едновременно с тяхното освобождаване бе вписан нов изпълнителен директор - г-жа Гергана Чавдарова Беремска-Караджова, която от средата на 2008 г. бе член на УС на Банката.
3. Пред м. Април 2013 г. бе освободен от длъжността "Член на НС" г-н Стоян Илиев Александров,

който бе и председател на НС. Това обстоятелство бе вписанов в TP на 07.05.2013 г.
4. С решение на едноличния собственик на капитала от 20.05 .2013 r . бе сменен адресьт на управление на банката, както следва: „гр. София, 1606, Столична община, Район Красно село, Бул. „Генерал Тотлебен" № 8". Това бе отразено и в Устава на банката. Промяната бе съответно вписана в TP.
5. На 22.08 .2013 г. по партидата на банката в ТР към Агенция по вписванията бе вписан нов член на УС и Изпълнителен директов - г-н Гълъбин Николов Гълъбов.
6. На 03.10.2013 г. по партидата на банката в TP към Агенция по вписванията бе вписан нов член на УС - г-н Пламен Иванов Дерменджиев.
7. През м. Октомври 2013 г. Надзорния съвет освободи г-жа Гергана Чавдарова Беремска-Караджова от длъжността "Член на УС и Изпълнителен директор", което обстоятелство бе впирано в TP на 08.11.2013 r.
8. На 02.12.2013 г. по партидата на банката в ТР към Агенция по вписванията бе вписан нов член на уС и Изпълнителен директор - г-жа Анна Иванова Аспарухова.
9. Г-жа Анна Иванова Аспарухова бе избрана за председател на УС. Изборьт бе одобрен с решение на HC , съгласно Устава на банката.

## 1.9. Информация за лицата, управляващи и представляващи Банката

Кьм 31.12.2013 год. Банката има трима изпълнителни директори и петима членове на Управителния съвет:
> г-жа Анна Иванова Аспарухова - председател и изпълнителен директор;
, г-н Ангел Кирилов Геков - член и изпълнителен директор;

- Г-н Гълъбин Николов Гълъбов - член и изпълнителен директор;

г-н Пламен Иванов Дерменджиев - член;

- г-н Румен Димитров Петров - член;

Съгласно изискванията на Закона за кредитните институции, разпоредбите на Устава на "Търговска банка Д" АД и тврговската регистрация на дружеството, то се представлява от всички членове на УС колективно или заедно от двама изпьлнителни директори.

Изпълнителните директори и членовете на УС нямат участие в акционерния капитал на Банката.
1.10. Информация по чл. 187д и чл. 247 от Търговския закон

1. по чл. 187д-не е приложимо;
2. по чл. 247, ал. 2:
r т. 1-Възнагражденията, получени общо през 2013 г. от членовете на НС и УС на Банката, са в размер на 884 хил. лева.
, т. 2-Няма такива сделки през 2013 год.;
г т. 3-Не съществуват ограничения на правата на членовете на съветите да придобиват акции и облигации на дружеството (Банката);
т т.4-Участията на членовете на НС и УС на Банката като неограничено отговорни съдружници, притежаването на повече от $25 \%$ от капитала на други дружества, както и участието им в управлението на други дружества или кооперации като прокуристи, управители или членове на съвети са:

Стоян Илиев Александров - председател на НС (за периода от 01.01.2013 до 07.05.2013 год).):

- "Александров и сие" ЕООД, ЕИК 130202069 - едноличен собственик на капитала и управител;
, Кораборемонтен завод „Одесос" АД, ЕИК 103036629 - член на Съвета на директорите (СД);
\% Земеделска кооперация „Ленд о лейк", ЕИК 829014536 - член на УС;
г "Елкабел - Ко" ЕООД, ЕИК 102208556 - управител;
, "Елкабел" АД, ЕИК 102008573 - председател на УС;
, "Стал 2007" ЕООД, ЕИК 175336717 - управител и собственик на капитала чрез "Александров и Сие" ЕООД;
- "Ронкали" ЕАД, ЕИК 121414945 - член на СД, изпълнителен директор;
r "Женева груп интернейшънал /България/" ООД, ЕИК 121423741 - управител;
- "Радино" АД, ЕИК 121088247 - представляващ дружеството "Александров и Сие" ЕООД в СД;
- Фондация "Помощ за благотворителността в България", БУЛСТАТ 121029426 - член на Управителния съвет;
- Сдружение "Централен рибарски съюз", БУЛСТАТ 131242522 - член на Управителния съвет;
- Сдружение "Гражданско обединение "Св. Георги Софийски", БУЛСТАТ 130333517 - член на Управителния съвет;
г "Крамекс" АД, ЕИК 831635543 - представляващ дружеството "Александров и Сие" ЕООД в СД;
- Сдружение "АЛУМНИ КЛУБ НА ЗАВЪРШИЛИТЕ ФСФ НА УНСС", БУЛСТАТ 176491567 - член на Управителния съвет.


### 31.12.2013год.): <br> , „Фортера" ЕАД, ЕИК 175194303 - член на СД; <br> ; "Гама Инвест" АД, ЕИК 831283821 - член на СД; <br> * „Елкабел" АД, ЕИК 102008573 - член на УС; <br> - „Варна мода", ЕИК 121063663 - член на СД; <br> г „Аидатур" АД, ЕИК 836143710 - член на СД.

Еленка Харизанова Манова - Председателстваща НС,член (за периода от 01.01.2013 до

Валери Борисов Борисов - член на НС (за периода от 01.01.2013 до 31.12.2013 год.):
, "Елкабел" АД, ЕИК 102008573 - член на НС;

- Сдружение "Камара на данъчните съветници в България", БУЛСТАТ 131443233 - член на Управителния съвет;

г Адвокатско дружество "Борисов и Борисов", БУЛСТАТ 175640079 - управляващ.

Емел Гювен - член на Надзорния съвет (за периода от 01.01 .2013 до 31.12.2013 год.):
a) „Варна мода", ЕИК 121063663 - член на СД;
b) „Елкабел" АД, ЕИК 102008573 - член на НС;
c) „Гама Инвест" АД, ЕИК 831283821 - член на СД.
d) "Алфа Дери Конфексион Туризъм", Турция, регистрирано в търговския регистьр на Република Турция - член на Съвета на директорите.

Бахатин Гюрбюз - член на НС (за периода от 01.01.2013 до 31.12.2013 год.):

- Alternatifbank A.S. Istanbul, Turkey (Алтернатиф Банк, Турция) - член на Съвет на директорите;
- Alternatif Finansal Kiralama A.S., Turkey- член на Съвет на директорите;
- Alternatif Yatirim Ortakligi A.S., Turkey- член на Съвет на директорите.

Пламен Иванов Петров - председател на УС и изпълнителен директор (за периода от 01.01.2013 до 09.04.2013 год.):

1. „Александров и партньори" ООД, ЕИК 131272241 - управител.

Ангел Кирилов Геков - член на УС и изпьлнителен директор (за периода от 01.01.2012 до 31.12.2012 г.): 1. "ПИ СИ ЕЙ" ООД, ЕИК 201477526 - управител.

Пламен Иванов Дерменджиев - член на УС (за периода от 03.10.2013 до 31.12.2013 г.):
خ ДП Национална компания "Стратегически инфраструктурни проекти"" ЕИК 202062287 - член на Управителния съвет;

ح "ФОНД ЗА УСТОЙЧИВО ГРАДСКО РАЗВИТИЕ НА СОФИЯ" ЕАД, ЕИК 202033232 - член на Надзорния съвет.

## , т. 5 - през 2013 год. няма сключени договори по чл. 240 б от Търговския закон.

### 1.11. Адрес

Седалището и адресът на управление на "Тьрговска банка Д" АД е в гр. София,Столично община, район "Красно село", бул. „Ген. Тотлебен" № 8.

### 1.12. Клонова мрежа

Към 31 декември 2013 год. Банката осъществява своите функции с 60 структурни звена, в т. ч. ЦУ, 8 РФЦ, 22 ФЦ, 20 офиса и 9 ИРМ, разположени в отделни градове на страната.

### 1.13. Персонал

Към 31.12.2013 год. в Банката работят 391 служители.
1.14. Финансовият резултат от дейността на „Търговска банка Д"АД за 2013 год. е печалба в размер на 183 хиляди лева.

### 1.15. Задачи, решавани от "Търговска банка Д" АД през 2013 год.

Разчетите и финансовата стратегия на Търговска банка Д АД са разработени при отчитане на бизнес приоритетите, стоящи пред банката в средносрочен период, направените инвестиции и планираните действия, а именно:

- По същество банката приключи успешно формирането на адекватна на амбициите и търговска инфраструктура - клонова мрежа.
- Предприемат се стьпки за капитализиране на банката в подкрепа на ръста на активните и

операции;

- Процеса на влошаване качество на кредитният портфейл е загубил темп и острота;
- В ход е процес на оптимизиране разходите на банката, в т.ч. предоговаряне на основни позиции от група "Разходи за външни услуги";
- В ход е проект за активно управление на активи придобити по линия на вьзлагане, в т.ч. се водят преговори със заинтересувани инвеститори с цел окончателна продажба на такъв тип активи;


### 1.16. Отговорност на ръководството

Сьгласно българското законодателство Рьководството на "Търговска банка Д" АДе задьлжено да изготвя годишни финансови отчети за всяка финансова година, които да отразяват достоверно имущественото и финансово сьстояние на Банката кьм края на сьответния отчетен период, както и финансовите резуптати за този период.

## При изготвянето на тези отчети Ръководството потвърждава, че:

- използваната счетоводна политика е подходяща и е припагана последователно;
r направените необходими преценки и предложения са в съответствие с принципа на предпазпивостта;
- са използвани последователно приложимите счетоводни стандарти по закон;
\% годишният финансов отчет е изготвен на принципа на действащо предприятие.


## Ръководството декларира, че:

- където е необходимо, е направило най-добри приблизителни преценки и решения;
, се е придържало към всички Международни стандарти за финансови отчети, приложими съгласно националното счетоводно законодателство за банките в България;
- годишният финансов отчет разкрива състоянието на Банката с разумна степен на точност;
- е предприело всички възможни мерки за опазване на активите на Банката и предотвратяване на измами.

По силата на Решение на УС на „Търговска банка Д" АД


## II. МАКРОИКОНОМИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД

## 1.1. Развитие на националната икономика

Изтеклата 2013 година бележи началото на икономическото възстановяване както за Европейският съюз така и за България в частност. Въпреки прогнозите за скромни темпове и ръст на възстановяването за България, както и за слаб пазар на труда, очакванията са то да се разшири през 2014 и 2015 година, движено основно от не тния износ. След фискалните стимули на правителството през 2013 година, вероятността фискалната политика да остане непроменена през следващите две години е голяма.

Данните за изменението на брутния въпрешен продукт през 2013 година индикират слабо нарастване, стимулирано от нетния износ и увеличението на публичните разходи, въпреки контракцията на потребителското търсене. Годишният ръст на БВП в размер на $0.9 \%$ остава значително под потенциалният темп на растеж на страната. Очакванията за измененето на БВП през 2014 и 2015 година са съответно с $1.7 \%$ и $2 \%$, сравнително слабо в сранение с очакванията за други подобни икономики. Основните фактори подтискащи ускорението на растежа са свързани с емиграцията и демографския дисбаланс на страната.

Въпреки че покупателната способност на домакинствата се увеличава в следствие на промяната в минимапната работна заплата в условия на ниска инфлация и увеличението на пенсиите с 9\% през април 2013 година, те продьлжават да са предпазливи в потреблението. Потребителското доверие нараства, особено през втората половина на 2013 година, което дава индикации за възстановяването му през 2014. Възстановяването на частните инвестиции ще е постепенно и умерено, подкрепено от стабилния финансов сектор. Лихвените нива по кредити и депозити продължиха низходящия си тренд пред 2013 година, създвайки подобрени условия за кредитиране и подкрепа на бизнеса.
След четири последователни години на спад в заетостта, пазарът на труда проявява пьрви признаци на стабилизиране през втората половина на 2013 година. Нивота на безработица достигна своя пик през 2013 година бележейки 13\% като очаквания спад ще е бавен и нивото ще достигне $12 \%$ през 2015.
Темповете на инфпация рязко спаднаха през 2013 година до ниво от $0.4 \%$, засегната основно от спадащите цени на вносните стоки и намалението на дьржавно регулираните цени на енергията. Очакваното ниво на инфлацията за 2014 е 0.5\% и ускоряване до 1.8\% през 2015.
След три години на консолидация, бюджетният дефицит достигна $1.9 \%$ през 2013 година, сравнено с 0.8\% през 2012. Основните причини за удвояването му са свързани със стимулите за икономиката и увеличението на социалните разходи. Очакванията са бюджетния дефицит да остане непроменен през 2014 година и да намалее до $1.7 \%$ през 2015 година.

## 1.2. Развитие на банковия сектор

Банковата система в България приключва 2013 година с добри финансови показатели, увеличени депозити, стабилно ниво на кредитите и съхранени буфери. През 2013 активите на банковата система нарастват с $4 \%$ достигайки 85.7 млрд. лв. Увеличават се и вземанията от кредитни институции, и портфейлите с ценни книжа. Паричните средства намаляват със 560 млн. лв. (6\%) на годишна база.
Привлечените средства от институции, различни от кредитни се увеличават с $9 \%$ на годишна база като съществен принос за нарастването имат депозитите от граждани и домакинства. Привлечените средства от кредитни институции към декември 2013 година са с 14\% по-ниски от тези през декември 2012 година, индикирайки продължаващия процес на издьлжаването на ресурс кьм компаниите-майки. Намаление се наблюдава и при подчинения срочен дълг, докато дългово-капиталовите (хибридни) инструменти нарастват. Динамиката в привлечените средства допринася за увеличаването на дела на ресурса от резиденти до 83.6\%.

Кредитният пазар в България демонстрира стабилност по време на финансова криза. Нивата на брутните кредити (без тези за кредитни институции) остават без изменение на годишна база, повлияни от продьлжаващите поцеси по оптимизирането и реструктурирането на кредитните портфийли на банките. Общият размер на класифицираните кредити бележи тенденция на намаление като съотношението на нетните кредити с просрочие над 90 дни се понижава до $10.28 \%$. Увеличението на привлечените средства е съпроводено с повишаване размера на ликвидните активи в резултат на което коефициентьт на ликвидните активи, изчисляван по Наредба № 11 на БНБ, към 31 декември достига 27.07\%.
Финансовият резултат към 31 декември 2013 г. е повлиян от по-ниския спрямо края на 2012 г. размер на разходите за обезценка (с $11.7 \%, 141$ млн. лв.) и от повишения нетен доход от такси и комисиони (с $5.1 \%$, 40 млн. лв.). Отчетената неодитирана печалба кьм 31 декември е 585 млн. лв., или с 18 млн. лв. поголяма от тази към 31 декември 2012 г. Възвръщаемостта на активите остава стабилна - 0.70\% (при $0.71 \%$ кьм декември 2012 г.).

Нарастването на капитала от първи ред и намаленият размер на специфичните провизии за кредитен риск допринасят за повишаването на стойността на съотношението за адекватност на капитала от първи ред до $16.04 \%$ в краяна декември 2013 година. Въпреки намалението на подчинения срочен дълг, сьответно на размера на капитала от втори ред, в края на декември 2013 година общата капиталова адекватност на системата достига $16.85 \%$. Размерьт на натрупания капиталов излишък се запазва -2.7 млрд.лв.

## 2.3. Перспективи за развитие през 2014 год.

От началото на кризата се забелязва преструктуриране на фокуса на кредититране от строителството и сферата на предлагането на недвижимите имоти към други сектори, свързани с усвояването на европейски средства.
Очакванията на анализаторите за следващата година са да бъде относително по-благоприятна за износно ориентираните сектори и най-вече браншовете на преработващата промишленост. Секторите, свързани с усвояването на европейски средства - се лско стопанство, бизнес услуги, ВиК инженерно строителство също се очаква да продължат да бележат по-добри от средните темпове на растеж. Фирми от тези сектори най-вероятно ще бъдат и сред основните клиенти на корпоративни кредити през 2014 година.

По отношение на потребителското кредитиране се очаква положителен рьст през следващата година, съчетан с постепенно свиване дела на лошите и преструктурирани кредити. Направената прогноза е подкрепена и от идващите данни за нарастване доходите на домакинствата и положителните сигнали за раздвижване пазара на труда. Тенденцията на нарастване на депозитите на граждани и домакинства се запазва.

Ключов процес за банковият сектор в страната, през следващите години, ще бъде въвеждането на Регламент (EC) N 575/2013 относно пруденциалните изисквания към кредитните институции и инвестиционните посредници. Новите регулации ще окажат натиск върху пазарните участници по две основни направления.

1) въвеждането на допьлнителни капиталови буфери (предпазен, системен риск и антицикличен) в значителна степен ще компенсира релаксирането на долният праг за обща капиталова адекватност (от $12 \%$ на 8\%). В допьлнение, трансферирането на специфичните провизии в разходи за обезценка (мин. $25 \%$ от съществуващите, за срок от четири години) е възможно да окаже допьлнителен натиск върху капиталовите нива по линия на отчета за доходите и текущият финансов резултат.
2) детайлизирането на изискванията и нормативите, в т.ч. формирането на допьлнителни буфери, за покритие на ликвидни рискове. Само по себе си това ще доведе до частично преструктуриране на актива и повишено търсене на ликвидни активи, а впоследствие ще окаже и натиск за компенсиране на доходността

## III. РЕЗУЛТАТИ ОТ ДЕЙНОСТТА

През 2013 Търговска банка Д продьлжи да посреща успешно предизвикателствата, свързани с високата конкуренция на банковия пазар в България и трудностите, произтичащи от силно лимитираната бизнес активност. Банката успя не само да устои на въздействието на трудната макроикономическа среда, но и да се фокусира върху променящите се нужди на клиентите, като предложи конкурентни продукти и услуги. През годината "Търговска банка Д" АД успя да насочи своята бизнес стратегия основно към:

- продьлжаване на работата по оптимизиране на управлението на активите и пасивите;
- увеличаване на броя на корпоративните и индивидуалните клиенти и обема на операциите;
- по-нататъшно повишаване на качество $и$ ефективността от предлаганите банкови услуги и продукти, свързани с основните банкови операции - привличане на депозити и предоставяне на финансиране по различни проекти на клиенти:
- оптимизиране и повишаване качеството на кредитния портфейл
- повишаване на ефективността при управление на риска;
- предоставяне на конкурентно обслужване чрез развитие на информационните технологии;
- оптимизиране на териториалното развитие на клоновата мрежа в областни центрове и градове на страната при отчитане на потенциала на региона, кризисните процеси в страната и политиката на Банката.


## 3.1.Финансов резултат

Таблица с основни показатели за дейността на Търговска банка Д към декември 2013 и декември 2012 година.

| Показатели | Мярка | 31.12.13 r. | 31.12.12 r. |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Основни показатели - по баланс |  |  |  |
| 1. Общо активи | хил. лв. | 703571 | 742979 |
| 2. Парични средства и средства в БНБ | хил. лв. | 97755 | 80924 |
| 3.Вземания от банки | хил. лв. | 12055 | 48349 |
| 4.Ценни книжа на разположение за продажба | хил. лв. | 90561 | 71437 |
| 5. Ценни книжа държани до падеж | хил. лв. | 162101 | 187096 |
| 6. Предоставени кредити и аванси на клиенти (нетни) | хил. лв. | 314906 | 330821 |
| 7. Задължения към банки | хил. лв. | 15313 | 61783 |
| 8. Задължения кьм клиенти | хил. лв. | 618147 | 612326 |
| 9. Собствен капитал | хил. лв. | 66364 | 65596 |
| Резултати |  |  |  |
| 1. Нетен доход от банкови операции | хил. лв. | 31147 | 22542 |
| 2. Нетна печалба | хил. лв. | 183 | 1855 |
| 3. Нетен доход от лихви и други подобни доходи | хил. лв. | 16555 | 14614 |
| 4. Нетен доход от такси и комисиони | хил. лв. | 7772 | 6081 |
| 5. Нетен доход от тьрговски операции | хил. лв. | 3526 | 1187 |
| 6. Друг доход от дейността | хил. лв. | 3294 | 660 |
| 7. Загуба от обезценка и несъбираемост по кредити | хил. лв. | (9767) | (1524) |
| 8. Оперативни разходи | хил. лв. | (21 148) | (18950) |
| 1.Брой клиенти | брой | 55,407 | 45,290 |
| 2.Брой сметки | брой | 67,180 | 56,306 |
| Ресурси |  |  |  |
| 1. Персонал | Човека | 391 | 387 |
| 2. Структурни звена | брой | 60 | 59 |

Общият размер на активите на Търговска банка Д към края на 2013 година достигна 703.6 милиона лева. Годишното намаление на активите от $5 \%$ е обусловено от намалението на кредитите, вземанията от банки и ценните книжа държани до падеж.

Нетните кредити на банката намалят с 16 милиона лева, като 10 милиона от тях се дължат на нарастване на обезценката по кредити. Допълнително кредитният портфейл е засегнат от намаление на портфейла от корпоративни кредити.

Тьрговска оианка Д АД

Задълженията към банки намаляват значително на годишна база в следствие на повишената ликвидност, а задълженията към клиенти остават стабилни, с нарастване от 6 милиона лева.

Графики за годишното изменение на лихвоносните активи и пасиви на Търговска банка Д Млн. лева


Търговска банка Д успя да реализира положителен финансов резултат през 2013 година и да подкрепи основините си регулаторни показатели, гарантирайки стабилност и устойчивост на своите клиенти. Резултатьт кьм 2013 година е силно засегнат от значителния ръст в обезценката по кредити, потвърждавайки решимостта на мениджмънта да оптмизира рисковите експозиции на банката, следвайки консервативен подход на провизиране.
Резултатьт от основна дейност на банката през 2013 бележи значителен ръст на годишна база от $38 \%$, демонстрирайки устойчивостта на традиционните банкови операции, реализирани от Тръговска банка д. Факторите, оказващи влияние са:
> Увеличение на лихвения доход от предоставени кредити и аванси на клиенти, въпреки намаляващия обем, продиктувано от успешното преструктуриране и оптимизиране на кредитния портфейл. Реализираният ръст от $10 \%$ неутрализира в значителна степен намалението на приходите от лихви по депозити в банки и лихвения доход от инвестиции в ЦК и репо операции.
> Намаление на разходите за лихви с $15 \%$, в следствие на решението на мениджмънта за намаление на предлаганите лихвени проценти по депозити в унисон с пазарените тенденции, преобладаващи в банковия сектор през 2013 година
$>$ Допълнителен позитивен ефект върху резултата от основаната дейност оказва ръстьт от $28 \%$ в нетния приход от такси и комисионни и от $197 \%$ от тьрговски операции на банката. В условия на силно ограничена кредитна активност през 2013 година, Търговска банка Д подкрепя основната

си дейност успешно, запазвайки стабилност на резупатите.
> Гъвкаво управление на придобитите имоти, реализирайки други доходи от дейността

Оперативните разходи на банката през 2013 година нарастнаха с $11.5 \%$, засегнати от процеса на преструктуриране в банката, увеличението на персонала и разходите, свързани с придобитите имоти.

Графики за годишното изменение на нетния доход и оперативните разходи на тьрговска банка Д Млн. лева


Броят клиенти и сметки нарастнаха с $20 \%$ на годишна база в резултат от прилагането на стратегията за стимулиране привличането на нови клиенти както при гражданите, така и при предприятията.

Графики за годишното изменение брой персонал, структурни звена, брой клиенти и сметки на търговска банкад


## IV. РЕГУЛАТОРИ

Към 31.12.2013 година Банката е спазила всички регулативни изисквания на БНБ и българското законодатепство.

## 4.1. Ликвидност

През 2013 годината "Търговска банка Д" АД продължи да поддържа много добра ликвидност. Отчетената в края на периода обща ликвидносте е $23,76 \%$.
БНБ следи за размерите и състава на ликвидните активи на банките и при необходимост определя минимални коефициенти за ликвидност за всяка отделна банка.

## 4.2.Капиталова адекватност

Отчетената капиталова адекватност на банката към 31.12 .2013 година $14,33 \%$, при изискум регулаторен минимум $12 \%$, потвърждава добрата капитализация и стабилност на банката. Банката следи капиталова база спрямо откритите валутни позиции като максималното съотношение е до $30 \%$ за всички валути и респ., до 15\% за всяка отделна валута с изключение на позициите в евро.;

Капиталова база спрямо големи рискови експозиции - общият размер на всички големи кредити не може да надвишава 8 пъти капиталовата база на Банката. Експозицията към едно лице или свързани лица не може да надвишава $25 \%$ от капиталовата база.

Капиталова база спрямо размера на направените вложения в недвижими имоти, оборудване, акции и дялове от нефинансови институции - вложенията не могат да надхвърлят размера на капиталовата база на Банката, а само тези в недвижими имоти и оборудване - $50 \%$ от капиталовата база.

## VI. ФИНАНСОВИ ИНСТРУМЕНТИ И УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА

В хода на обичайната си стопанска дейност "Тьрговска банка Д" АД е изложена на различни финансови рискове, най-важните от които са: пазарен риск (включващ валутен риск, риск от промяна на справедливата стойност и ценови риск), кредитен риск, ликвиден риск и риск на лихвено-обвързани парични потоци.

Общото управление на риска е фокусирано върху трудностите на прогнозиране на финансовите пазари и за постигане минимизиране на потенциалните отрицателни ефекти, които могат да се отразят върху

финансовите резултати и сьстояние на Банката. Текущо финансовите рискове се идентифицират, измерват и наблюдават с помощта на различни контролни механизми, въведени за определяне на адекватни цени на банковите услуги и видовете продукти и на привлечените от нея средства от клиенти, както и за адекватно оценяване на пазарните обстоятелства на извършените от нея инвестиции и формите на поддържане на свободните пиквидни средства, без да се допуска неоправдана концентрация на даден риск.
Органите за управление на риска и нивата на компетенции са както следва:
Управителен съвет - отговаря за цялостната организация и ефективното функциониране на системата за управление на риска в Банката както и насоките за нейното развитие;
Изпълнителни директори - организират работата по правилното прилагане на възприетата политика по управлението на рисковете и спазването на утвърдениете лимити за дейностите, за които пряко отговарят, контролират работата на отделните структурни звена по отношение анализа и оценката на риска;
Комитет за управление на активите и пасивите - разглежда всички политики, правила, процедури и лимити отнасящи се до управлението на всички видове риск и ги предлага за одобрение на Управителния Съвет, анализира текущото състояните на активите и пасивите на "Търговска банка Д" АД, наблюдава рисковете свързани с управление на ликвидността на Банката и пазара на финансови инструменти и предлага конкретни мерки в случай на отклонение от приетите лимити или при извънредни ситуации;
Кредитен комитет - прилага утвърдената от УС кредитна политика, извършва предварителен анализ на кредитните сделки от гледна точка на управление на кредитния риск и одобрява кредитни сделки в рамките на своите компетенции;

Провизионен съвет - извършва оценка и класификация на рисковите експозиции и определяне на специфичните провизии за кредитен риск; взема решения за преструктуриране на рискови експозиции и предлага на УС тяхното одобрение;
Комисия за оценка на рискови събития - взима решения за окончателно регистриране на настьпили оперативни събития, извършва оценка на евентуално възникналите загуби, анализира регистрираните в счетоводните регистри данни;

Комисия по разглеждане на сигнали - разглежда, анализира и взима решения, относно постьпили в Банката сигнали от клиенти;

Комитет за сигурността на информационните системи - изпълнява планираща и координационна функция по отношение на дейностите, свързани със сигурността на информационните системи в Банката, одобрява процедурите по прилагане на правилата за информационната сигурност и ги предлага за

одобрение от Управителния съвет на Банката;
Екип по планиране непрекъсваемостта на бизнес-процесите - отговаря за изготвянето на "План за непрекъсваемост на бизнес процесите" в Банката, отговаря за избора на методика за тест на плана за непрекьсваемост, отговаря за цялостната организация и провеждането на тестове, извършва анализи по възможностите за извършване на застраховки с цел вьзвръщане на загубите при рискове, които не могат да бъдат контролирани изцяло;
Дирекции в Централно управление и структурни подразделения на "Търговска банка Д" АД, извършващи дейности, носители на риск;
Дирекция "Управление на риска";
Служба "Вътрешен одит".
Надзорният съвет - упражнява общ контрол по прилагането на всички политики, правила и процедури, свързани с управлението на риска в Банката.
Основните звена, които са отговорни пряко за управление на рисковете в Банката са следните:
Надзорен съвет - извърива общ надзор върху управлението на рисковете;
Управителен съвет - отговаря за общия подход за управление на рисковете и одобрява стратегиите и принципите за управление на рисковете;

Комитет за управление на активите и пасивите - анализира текущото състояните на активите и пасивите на Банката, наблюдава рисковете свързани с управление на ликвидността на Банката и пазара на финансови инструменти и предлага конкретни мерки в случай на отклонение от приетите лимити;
Кредитен комитет и Провизионен съвет - текущ анализ на кредитните сдепки от гледна точка на управление на кредитния риск;
Комисия за оценка на рискови събития - взема решения за окончателно регистриране на настъпили оперативни събития, извършва оценка на загубите (при възникване), анализира регистрираните (осчетоводените) данни.
Изпълнителни директори - осъществяват оперативен контрол на всички банкови операции от гледна точка спазване и текущо поддържане на определените лимити за конкретните видове риск;
БНБ осъществява допълнителен надзор върху управлението на рисковете в Банката чрез изискване на периодични отчети и последващ контрол по спазването на нормативно опредените максимални нива за експозиция към определени видове рискове.

Контрольт и управлението на рисковете е структуриран основно на базата на лимити по видове операции. Тези лимити рефлектират върху стратегията на Банката и пазарната й позиция, както и нивото на конкретния риск, който Банката определя като приемлив за нейните операции.

Периодично се изготвят отчети за конкретните видове риск за извършване на последващ анализ и евентуална корекция на определените вече лимити по отделни видове операции и сделки.

## 6.1. Кредитен риск

Кредитен риск е рискът, при който клиентите/контрагентите няма да бьдат в състояние да изплатят изцяло дължимите на Банката суми в предвидения срок.
Управлението на специфичния кредитен риск се осъществява от Провизионния съвет на Банката и се наблюдава от Управителния съвет. Функцията по управление на кредитния риск осигурява прилагането на подходяща политика и съответствието на тази политика със свързаните процедури и контроли за текущо наблюдение на всеки вид кредитна експозиция.
Ръководството на "Търговска банка Д" АД текущо следи кредитния риск от концентрация на финансовите активи по сектори на икономиката, а така също и по отделни контрагенти на база на утвърдени лимити. Регулаторните лимити и вьтрешното банковите лимити за максимални експозиции към едно лице и икономически свързани лица, в т. ч. към банки-контрагенти се оценяват и анализират периодично. Общата кредитна експозиция към отделен отрасъл като процент от общия кредитен портфейл се проследява периодично и се разглежда от Управителния сьвет на Банката.
"Търговска банка Д" АД има въведени вътрешни правила за оценка на кредитоспособността на конкретните контрагенти. Оценката се извършва на база на методология, обхващаща финансовата информация и информация за предложените обезпечения. Всички корпоративни кредити предоставени на частни предприятия, както и потребителските и жилищни кредити на физически лица са обезпечени. На периодичен принцип, но не по-малко от веднъж в годината, се извършва преглед и преоценка на предоставените обезпечения.

## 6.2. Пазарен риск

Пазарният риск е рискът от негативното движение на лихвените проценти, валутните курсове между различните валути и на пазарната цена на ценните книжа и другите финансови инструменти. Тези движения оказват влияние върху рентабилността на Банката.
"Търговска банка Д" АД управлява притежаваните от нея финансови инструменти, отчитайки променящите се пазарни условия. Експозицията по отношение на пазарен риск се управлява в съответствие с лимитите за риск, определени от ръководството на Банката посредством покупко-продажба на финансови инструменти или чрез откриване на компенсираща позиция за хеджиране на риска.

### 6.2.1. Лихвен риск

Банковата дейност води до непрекъснато поддьржане на позиции, чувствителни спрямо движението на пазарните лихвени проценти, което оказва влияние върху финансовото й състояние и динамиката на паричните потоци. Лихвен риск е вероятността от потенциално изменение на нетния приход от лихви или нетния лихвен марж (разлика между брутен лихвен доход и брутен лихвен разход) и пазарната стойност на собствения капитал, поради изменение на общите пазарни лихвени равнища.
Процедурите по управление на лихвения риск са свързани с текущото поддьржане на разумен лихвен марж между приложимите лихвени проценти за привлечения ресурс и кьм активните банкови операции и се прилагат от гледна точка на чувствителността на Банката спрямо промени в лихвените равнища.
"Търговска банка Д" АД постоянно следи движенията при чуждестранните валути, несъответствията в лихвените нива и в матуритетната структура на своите активи и пасиви. Също така текущо наблюдава промените в цените и доходността на търгуваните държавни ценни книжа.

### 6.2.2 Валутен риск

Валутният риск е риск от влиянието на колебания в преобладаващите валутни курсове върху финансовото състояние и паричните потоци на Банката в резултат на открити валутни позиции. Нетната позиция във всяка валута се следи постоянно от ръководството на Банката и дирекция "Финансови пазари и инвестиции", както и от членовете на Комитета за управление на активите и пасивите.
Валутният риск е риск от негативното влияние на колебания в преобладаващите валутни курсове върху финансовото състояние и паричните потоци на Банката. Нетната позиция във всяка валута се следи постоянно от дирекции "Финансови пазари и инвестиции" и "Управление на риска". Ежедневно се следи размера на откритата валутна позицияна на Банката (по отделни валути) и се предприемат необходимите действия за минимизиране на евентуалните ефекти за Банката от промяна на валутните курсове. Анализите показват, че Банката е изложена на минимален валутен риск, тъй като поддържа ежедневно лимитирани открити позиции по отделните видове валута, различна от еврото, което е с фиксиран курс спрямо българския лев.

### 6.2.3 Ликвиден риск

Ликвидният риск представлява риска от невьзможността на Банката да посрещне текущите и потенциалните си задължения, свързани с плащания, когато те са дьлжими, без да понесе неприемливи загуби.

За да управлява риска, Банката поддържа във всеки момент високо пиквидни активи в различни валути. Контрольт и спеденето на общата ликвидност се извършват текущо от Комитета за управление на активите и пасивите в Банката въз основа на коефициенти, нормативно определени в Наредба 11 на БНБ. Моделите за измерване и контрол на рисковата ликвидна експозиция на Банката включват анализите на: финансовия недостиг, ликвидния матуритетен разрив, основния ликвиден излишък/недостиг на краткосрочните активи/пасиви, показателя на средносрочна ликвидност и др.
"Търговска банка Д" АД е задьлжена да поддържа минимални резерви в размер на $10 \%$ от привлечените средства, съгласно изискванията на БНБ.

## VII. ОПЕРАТИВНА ДЕЙНОСТ

## 7.1. Корпоративно банкиране

През 2013 г. Търговска Банка „Д" запази приоритетната си насоченост към финансиране на предприятия, акцентирайки върху повишаване качеството на новоотпуснатите кредити при прецизна оценка на кредитния риск. Броят на новоодобрените фирмени кредити бе 183 с общ одобрен размер от 109 млн. лева. Отчетеният спад в размера на корпоративния кредитен портфейл с $9 \%$ се дължи на продажбата на част от нередовните експозиции, което доведе до подобряване качеството на вземанията на Банката.
При новоодобрените кредити, акцентът бе върху компании от малкия и среден бизнес, съумели да запазят пазарни позиции, въпреки продължаващата неблагоприятната икономическа конюнктура. Кредитите в размер до 500000 лева съставляват $60 \%$ от общата сума новоодобрени кредити.
Строителният отрасъл продължи да заема основен дял в корпоративния кредитен портфейл на Банката, но обцият размер на експозициите в този отрасьл бе намален с $11 \%$ в сравнение с размера му през предходната година. През годината бе запазена активността във финансирането на селското стопанство, което доведе до ръст на общата експозиция на Банката в този сектор с $13 \%$ в сравнение с предходната година.В резултат на активното и успешно участие на Банката в обществени поръчки, дельт на кредитните експозиции към второстепенни разпоредители на бюджетни средства нарастна до $27 \%$ от общия корпоративен портфейл.
Продължиха усилията, насочени към ограничаване на негативния ефект от неблагоприятния макроклимът върху бизнеса. Въпреки, това делът на необслужваните експозиции и експозициите в загуба достигна $22 \%$ от общия корпоративен портфейл на Банката от 17\% през 2012 г.
Поставените приоритети в развитието на корпоративния бизнес на Банката през 2014 г. включват:

- Успешно приключване на стартиралата в края на 2013 г. сегментация на клиентите с цел повишаване качеството на тяхното обслужване и оптимизиране на кредитния процес.
- Увеличаване коефициента на кръстосани продажби, включително между отделните сегменти.
- Увеличение на нелихвените приходи, в т.ч. чрез предоставяне на застрахователни услуги чрез закупения от Банката през 2013 г. застрахователен брокер.
- Увеличаване броя на обслужваните компании в секторите земеделие и производство с експортна насоченост, както и на предприятията с държавно и местно управление.
- Подписване на ново споразумение с 55Р за предоставяне на целево финансиране в подкрепа на земеделските производители при преференциални условия, както и на споразумение с Националния гаранционен фонд за предоставяне на Банката на гаранционна линия, осигуряваща облекчени условия по отношение на предоставените обезпечения от кредитополучателите.
> Активно управление на проблемните кредитни експозиции.


## 7.2. Банкиране на дребно

Въпреки неблагоприятната пазарна конюнктура през 2013 година и продължаващата тенденция на силно ограничен рьст в кредитирането като цяло, банката успя да отбележи позитивно развитие в сектора банкиране на дребно, увепичавайки умерено обемите на кредитите при подобрено качество на кредитния портфейл.
Относно пазара на кредитни продукти за граждани средата се характеризираше с увеличена предпазливост у клиентите, породена от несигурността в бъдещето, растяща безработица, респективно вероятност от загуба на доходи.

В тези условия общият портфейл кредити на граждани нарастна със $7 \%$, изпреварвайки ръста на банковата система от около $0.5 \%$ годишно. С основен принос за този ръст бяха потребителските кредити, с отчетен рьст от $6.1 \%$, достигайки обем от 28.2 млн. лева. Жилищните кредити нарастнаха с $12.8 \%$ при отбелязано намаление на портфейла на банковата система.
През годината бяха въведени няколко нови продукти и програми, насочени към удовлетворяване потребностите от кредитни продукти на подбрани целеви клиентски групи.
През април бе въведен успешно нов продукт - потребителски кредит Партньори, насочен специално към служители в бюджетни организации, които превеждат работните си заплати в банката. За времето от въвеждането му до края на годината продажбите на този продукт надхвърлиха $50 \%$ от всички нови продажби.

В четвъртото тримесечие на годината стартира проект по трансформиране на клоновата мрежа на банката от Функционално ориентирана към продажбено ориентирана, целящо изграждане на дьлгосрочно взаимноизгодно партньорство с клиентите. Извършена бе и съответната промяна в органограмата на ресора Банкиране на дребно в LУ, която да подкрепи и осигури успеха на горната трансформация.

Следвайки сезонността в развитието на имотния пазар у нас, в края на месец октомври бе въведен и нов жилищен кредит „Наш дом" с изключително атрактивни и конкурентни условия - равни лихви в лева и евро, базирани на пазарни индекси - Софибор и Юрибор, целяци да осигурят яснота и прозрачност за клиентите ни и да утвърдят имиджа ни на коректен партньор.

Бяха проведени две последователни продуктови и продажбени обучения на силите по продажби в клоновата мрежа. Разработен бе и въведен в действие бе нов канал за дистрибуция на продуктите в сегмента Граждани - посредници, рефериращи клиенти за банкови продукти.
В резултат на предприетите инициативи бе постигнато утрояване на исканията за жилищни кредити спрямо периода от началото на годината.

Пред четвъртото тримесечие бяха въведени и b2е програми за предоставяне на специални условия по банкови продукти и услуги на работници, служители и мениджърски състав на селектирани работодатели, които получават трудовите си възнаграждения в банката. Програмите целят устойчивото навлизане на банката в целеви клиентски сегменти с добър профил и висок капацитет за ползване на многообразни банкови продукти.
В условията на растящ пазар на депозитите на граждани и през 2013 година целите на банката бяха да бъде оптимизиран депозитния микс с фокус върху устойчиво увеличение на привлечените средства по разплащателни и спестовни сметки и върху продължаващата диверсификация на депозитния портсейл. Депозитният портфейл остана стабилен, достигайки 245.6 млн. лева към края на годината."

## Връзки с обществеността и реклама

През изминалия отчетен период бе продължена работата върху разпознаваемостта и утвърждаването на брандинга, предлаганата продуктова гама и креативната визия на "Търговска банка Д" Ад сред целевите клиентски групи и в общественото пространство като цяло.
Усилията бяха насочени към разработването на подходящи рекламни и електронни канали и PR присъствие в медиите. Приоритетно бяха използвани интернет реклама, печатна реклама, издания с национално и регионално покритие, както и интернет сайта на Банката.

Целта на осъществяваната дейност беше преди всичко анонсиране на новите продукти и услуги, предлагани от Банката, с основен акцент върху техните изгодни и качествени параметри и съобразеността им с конкретните потребности на клиента, както и за затвърждаване на имиджа на институцията като коректен и гввкав бизнес партньор. Организирани бяха и PR прояви, свързани предимно с откриването на нови офиси на Банката в страната.
Занапред се планира по-нататьшно разгръщане на тази дейност чрез разширяване на досегашните и внедряване на нови канали за рекламна и PR комуникация с цел утвърждаване на позитивния имидж на Банката и нейната продуктова гама.

## 7.3. Управление на активи и пасиви

Управлението на активите и пасивите на банката се извършва в три основни направления: паричен пазар, валутна тьрговия и търговия с ценни книжа. Наличието на широка мрежа от контрагенти, местни и международни банки, осигурява пазарни валутни курсове и цени за всички сделки.
Банката търгува главно със следните валути: български лев, евро, щатки долар, швейцарски франк и британска лира.

Приоритет е осигуряването на ликвидността на Банката.
Доброто управление на паричните потоци и нарасналата маса от депозити на граждани позволява на банката да разполага с достатьчно ликвидни средства. В допьлнение са договорени лимити с други банки и в случай на необходимост може да бъдат заемани средства от междубанковия паричен пазар. Управлението на ликвидността е свързано и с поддържането на минималните задължителни резерви съобразно регулаторните изисквания. През изминалата година "Търговска банка Д" АД е поддържала минималните си задьлжителни резерви в рамките на изискуемия размер.
Друга основна дейност в тази насока е тьрговията с ДЦК и еврооблигации. Портфейлът от ДЦК е в основата на различни продукти, ориентирани към клиентите като репо- споразумения и др.

## 7.4. Развитие на информационните системи

През 2013 година, Банката обнови своя дейта центьр. Центьрьт покрива европейските стандарти за качество с изградените системи за контрол на достьпа, за пожароизвестяване и пожарогасене, системи за климатизация и вентилации. Центьрът е сертифициран по стандартите на IBM Ниво $2+$.
Връзките към всичките структурни звена на банката са съгласно изискванията за сигурност при мрежите, съобразени с добрите практики за защита. Актуализира се и се подобри системата за мониторинг на комуникацията в банката с цел осигуряване своевременно реагиране при възникване на проблем.

## Проекти в областта на програмното обезпечаване:

## - Система за Мултиканален достьп /СМКД/

- Система за On-Line разплащания с карти към БОРИКА - $7^{*} 24$ - клиентите могат да следят своите авторизации в реално време през системата за Интернет банкиране. Беше настроена и системата за SMS известянате, за да предупреждава своевременно за въникнали прекъсвания.
- Интеграция към МОВВ - услуга за управление на банкови карти и плащания чрез мобилен телефон
- Обновяване на системен софтуер и оптимизации на базите даннни
- Разработени бяха редица по-малки проекти


## 7.5. Картова дейност

През 2013 година картовата дейност и използваните алтернативни пьтища за реализация на предлаганите от "Търговска банка Д" АД електронни услуги се оформиха като един от основните центрове на доход за Банката, значението на който непрекьснато ще нараства.
За годината се отчита нарастване на действащите дебитни карти в рамките на $28 \%$ и броя на активните дебитни карти достигна до 28 147.Създадената организация през 2013 година е предпоставка активността на Банката да продьлжи и през настоящата 2014 година, като очакванията са да нарасне както броят на активните дебитни карти, така и масата на привлечения паричен ресурс.
През годината успешно бе приключен проектьт за трансформирането на картовите платежни сметки кьм универсални банкови сметки, което ще позволи на клиентите на банката да управляват гьвкаво паричните потоци през сметките си. както през електроните канали така и през локациите на банката.
ATM терминали - към 31 декември 2014 година общият брой на инсталираните ATM терминали достигна 70, което позволи на Банката да осигури допьлнителни услуги на населението в над 60 населени места на страната.
ПОС терминали - "Тьрговска банка Д" АД предлага на своите клиенти услугата cash advance (теглене на пари в брой от ПОС терминали в банкови офиси) в 56 локации на банката, както и услугата плащане на ПОС терминали в търговски обекти в 104 търговски обекта. Тази услуга дава възможност на нашите клиенти за по-лесно насочване на паричните потоци директно към тяхната банкова сметка.

Като се отчита сьздадената организация и продължаващото нарастване активността при предлагането на услуги чрез ПОС Терминали, следва да се очаква, че и през настоящата година Банката ще бъде в състояние да постигне набелязаните цели за броя на обслужваните клиенти и формираните от дейността приходи.

## 7.6. Кореспондентски отношения

Банката извършва преводи във всички основни чуждестранни валути, включително и в турски лири, като преводите в турски лири се извьршват директно през съответните банки-кореспонденти в Турция, Кореспондентската мрежа на "Търговска банка Д" АД покрива 80 местни и чуждестранни банки. Банката има разкрити ностро-сметки във валута, както следва:
EUR Commerzbank AG, Frankfurt am Main
The Bank of New York Mellon, Frankfurt am Main
Bankpozitif Kredi ve Kalkinma Bankasi
A.S., Istanbul

Unicredit Bulbank Sofia
Investbank Bulgaria, Sofia
Bulgarian Development Bank, Sofia
USD The Bank of New York Mellon, N. Y
Commerzbank AG, Frankfurt am Main
Bankpozitif Kredi ve Kalkinma
Bankasi A.S., Istanbul
Unicredit Bulbank Sofia
Investbank Bulgaria, Sofia
$\begin{array}{ll}\text { GBP } \quad \text { The Bank of New York Mellon, N.Y. } \\ & \text { Commonwealth Bank of Australia, Sydney }\end{array}$
TRY Bankpozitif Kredi ve Kalkinma Bankasi, Istanbul

AUD Commonwealth Bank of Australia,
Sydney
CHF Bank CIC (Schweiz) AG, Basel

## VIII. ПЛАНОВЕ ЗА РАЗВИТИЕ

Бизнес стратегията на Търговска банка Д АД е да продължи да се развива на пазара за банкови услуги като универсална банка, която предлага всички типове продукти и услуги, насочени към корпоративни клиенти, институционални клиенти и физически лица
През следващите години, банката ще продьпжи да нараства умерено в корпоративния сегмент, ползвайки натрупания опит в това направление и същевременно се предвижда през 2014 година да започне поактивно предлагане на продукти и услуги на клиенти от банкиране на дребно.

Основен приоритет ще бъде увеличаване на клиентската база и продадените продукти, което да е съобразено с оценката на риска и развитие на контролните механизми. Ще се разширява продуктовата гама, услугите и каналите на дистрибуция. Ще се обърне внимание на подобряване на клиентското обслужване, като за тази цел ще се създадат необходимите условия чрез автоматизация на процесите, развитие на ИT системите и електронните канали. Подобряването на ефективността ще е важна цел пред банката. Приоритет ще бъде и развитието на персонала, като целта е подобряване на продажбените умения и гарантиране изпълнението на поставените бизнес цели.
Разчетите и финансовата стратегия на Търговска банка Д АД са разработени при отчитане на бизнес приоритетите, стоящи пред банката в средносрочен период, направените инвестиции и планираните действия.

През 2014 година банката планира да постигне нетен финансов резултат преди данъци в размер на 1,205 хиляди лева. Нетният лихвен доход ще остане с водещ принос, като очакваме да достигне 18,148 хиляди лева. Нетният доход от такси и комисионни ще достигне 9,309 хиляди лева. Запазва се консервативният подход при оценката на поетите рискове. При изготвянето на разчетите са отчетени и променените нормативни изисквания (Регламент Регламент (EC) N 575/2013).

В областта на FX пазара ще бьде запазена досегашната консервативна политика за непоемане на допьлнителен риск. Очакваният общ доход от подобни операции, е в рамките на 1,488 хиляди лева. Административните разходи ще нарастнат с 10\%.

Сумата на активите в края на 2014г. ще достигне 800,102 хиляди лева. Ръстьт на активите кореспондира с увеличение дельт на брутните кредити. Последните ще достигнат дял от $51 \%$ при 49\% в края на 2013 година. Средният годишен рьст на кредити и вземания от домакинства и граждани е над 60\%, което се обуславя от ниската база и кореспондира с бизнес целите и стратегията на банката.
Привлечените средства следва да нарастнат сьс $7 \%$ до края, съответно $10 \%$ за домакинства и граждани, $5 \%$ за корпоративни клиенти и около $5 \%$ за бюджетни разпоредители.
В края на 2014 година се предвижда общата капиталова адекватност да е около $18.7 \%$.Съотношението "Брутни кредити / депозитна база" се очаква да достигне 59 \% в края на 2014 година. През 2014 година банката съхранява високо ниво на ликвидност като в края на годината КЛА се запазва над $30 \%$. Съотношението Разходи / Приходи отчита влошаване което е естествено следствие от планираните съществени реорганизации и инвестиции. Динамиката на лихвеният марж е позитивна като в края на 2014 година очакванията са да достигне ниво от $2.27 \%$.

## ІХ. СЪБИТИЯ СЛЕД ДАТАТА НА БАЛАНСА

На 20 януари 2014 г. бе проведено извънредно заседание на едноличния собственик на капитала на ТЬРГОВСКА БАНКА Д АД, на което бе взето решение за увеличаване на капитала на Банката от 50000 000 лева на 75000000 лева.

Този доклад е изготвен в съответствие с изискванията на член 33 от Закона за счетоводството. Tой е приет и подписан от членовете на Управителния съвет на "Търговска банка Д" АД на 25 март 2014 200.




[^0]:    сой иванси на клиенти се базира на оценъчни молели. като техники на дисконтирани парични потоци. Входящите дани за цнъчните те хники включват очаквани затуби за жи вота на креди та и осредени лихвени ни ва, публикувани от БНБ. За обезненени кредти справедливата стойност се базира на оценка за справедливата стойност на предоставеното обезпечение.

    Со пуоликувани от БНБ. Справедливата стойност на депозитите на виждане е сумата платима към датата на финансовия отчет

